

Şans, oyuna hazır olandan yanadır

Elvan Ailemiz'in Değerli Üyeleri,
Hatırlarsanız 2014 yılının ikinci çeyreğinden
sonra gerek global piyasalardaki dalga-
lanmalar ve gerekse iç dinamikler kaynaklı olarak büyü-
me rakamları aşağı yönlü revize edilmişti.

Bu noktadan hareketle analistler **2015'i VA-
ROLANI KORUMA YILI** olarak belirlemişler ve bize de **'Nasıl koruyacaksınız?'** tarzında sorular yöneliyorlardı. İşte tam da böyle bir süreçte, 2014 ekim ayında Balaban Gıda'yı aldık, grubumuz bünyesine dahil ettik. Bütün global ve ulusal göstergeler eksi yönlü değerlendirilirken, **2015 KAYIP-KORUMA YILI** olarak değerlendirilirken bizim böylesine büyük bir tesisi almamız açıkçası biraz da cengaverlik olarak görüldü. Çünkü söz konusu tesis global markalara da üretim yapan, sayılı bir üretim üssüydü. Yurtiçinden ve dışından gözler bize çevrilmiş ve ne yapacağımızı merak ediliyordu. Şükürler olsun daha 1 yıl geçmeden ve global-ulusal tüm olumsuzluklara rağmen hep birlikte güzel bir iş çıkardık. Yaklaşık 30 milyon dolarlık ilave yatırımla hem mevcut tesisleri daha verimli çalıştırdık, kapasiteyi yüzde 200'ler seviyesinde artırdık hem de Türkiye için 3 yeni tesis kurduk. Böylelikle Belçika-Hollanda klasiği olan waffle yerli ürün oldu. 2015 ilk yarısında Türkiye'nin ambalajlı ilk waffle üretimini gerçekleştirdik. Yine ilk yarıda **"Ne şeker ne çikolata: Hem şeker, hem çikolata"** olarak tanımlanan ilk Fondante'yi ürettik. Yenilikçi ürünlerle Türkiye ve dünyada sektöre yeni açılımlar kazandırdık.

Gofrette Türkiye'nin yeni nesil tesisini kurduk. Today Wafer markasıyla gofrette de iddialı hale geldik.

Cici Süt Manisa tesislerinde ikinci kuleyi faaliyete geçirdik, kapasiteyi ikiye katladık. Ek fabrika binasını ve depo inşaatını tamamladık. Böylelikle süt ayağını tamamlamış olduk ve süt tozu, pst üretimleri yeni teknoloji ile çok daha verimli hale geldi. Cici Süt'ün Balıkesir tesislerini tamamladık, üretime geçiyor.

Dünyadaki yatırımlarımız da durmaksızın sürüyor. Mısır tesislerimiz üretime başladı, Hindistan fabrika inşaatı tamamlanmak üzere...

Elvan Ailesi Hazır!...

2015 yılında marka yatırımı bütçesini yaklaşık 20 kat artırdık. Tüketici odaklı pazarlama anlayışına uygun olarak; kendi özgün markalarına yatırma ilaveten dünya çapında popüler karakterlerle lisans anlaşmaları yaptık, marka algısını güçlendirecek projelere odaklandık. Bunlarının yansımalarını önümüzdeki dönemde göreceğiz, hep birlikte yaşayacağız.

Bununla birlikte yurtdışından marka satınalma görüşmelerinde mutlu sona doğru gidiyoruz.

Müşterilerimize daha iyi hizmet verebilmek için Romanya, Irak ve Mısır'dan sonra Güney Afrika'da da ofis açtık.

Peki dünyada ve Türkiye'de yaşanan bunca olumsuzluğa rağmen neden üretim ve marka yatırımlarına ara vermeden hatta daha da artırarak devam ediyoruz? Nedeni gayet açık: **DUYGUSAL İSTİKRAR** göre hareket ediyoruz. Piyasalar iyiyken iyimserlikte ölçüyü kaçırmıyoruz, ortam bozulduğunda da karamsarlığa kapılıp içimize kapanmıyoruz. Biliyoruz ki şans, oyuna hazır olandan yanadır. Ve biz yeni dönemin piyasasına hazırız. Şimdi goller atma zamanı...

Hep birlikte daha yükseklerde buluşmak dileğiyle...



The chance takes sides with the one being ready for the game

Dear Members of our Elvan Family,

If you remember, the growth numbers have been revised in the downside as arising from the fluctuations in the global markets and internal dynamics from the second quarter of the year of 2014. Exactly in such process, we purchased the Balaban Gıda (Balaban Food) in the October 2014. Everybody from domestic market and at abroad was looking at us and what we would do was wondered. Thanks to God that before the ending of 1 year and in spite of all global-national negativities, we did a good job all together. We operated the current facilities more effectively with additional investment of approximately 30 million dollars and we increased the capacity at the levels of 200 percent and for Turkey, we established 3 new facilities. By this way, the waffle which is the Belgium-Netherlands classics became local food. In the first half of 2015, we realized the first packaged waffle production of Turkey. Again, in the first half, we produced the first Fondante which is defined as "Neither candy nor chocolate: Both candy and chocolate". With the innovative products, we gave new expansions to the sector in Turkey and world.

In the wafer, we established the new generation facility of Turkey. We became demanding in the wafer with the brand of Today Wafer.

We activated the second tower in the Cici Süt Manisa facilities, and we doubled the capacity. We completed the Cici Süt's Balıkesir facilities and it is starting the production.

Our investments in the world also are continuing without stopping. Our Egypt facilities started the production, and the India factory construction is about to be completed ...

The Elvan Family is ready!...

We increased the brand investment budget for approximately 20 times in the year of 2015. As appropriate to the consumer oriented marketing understanding, in addition to the investments to its own original brands, we made license agreements with the worldwide popular characters and we focused on the projects that will strengthen the brand perception. We will see the reflection of these in the following period and we will see them altogether.

Together with this, we are going to the happy end in the meetings of the brand purchasing from abroad.

For giving better services to our customers, we opened office also in the South Africa after Romania, Iraq and Egypt. The preparations are continuing for Saudi Arabia ...

Okay, in spite of such negativities happened in the world and Turkey, why are we continuing to the production and brand investment without stopping and even by increasing it more? Its reason is very clear: You know that the chance takes sides with the one being ready for the game. And we are ready for the new period's market. Now, it is time to score goals ...

With the wish of having a good match with all of our shareholders ...

Hidayet Kadiroğlu

Elvan Grubu Başkanı
Chairman of the Elvan Group

- > **01**
Başkandan | *From the Chairman*
- > **10**
Türkiye’de ve dünyada İLKLER’e devam...
Continuing the Firsts both In Turkey and the World
- > **14**
1,5 Yaşındaki INTERSWEET İhracat Şampiyonu Oldu.
1,5 years old Intersweet became an export champion
- > **16**
‘En Büyükler’ Listesinde Elvan Lig Atladı
In the list of ‘the biggest’ Elvan moved up a league
- > **18**
Yıldız Üniversitesi’yle çikolatanın kitabı yazılıyor
Chocolate’s book is being written with Yıldız University
- > **20**
Ritimli pazarlama...
Rhythmical Marketing
- > **21**
Kalabalık Değil, Takım Çalışması
Not crowded Team work
- > **22**
Elvan’da hedef: Zeytin Ağacı gibi uzun ömürlü şirket
Goal in Elvan: Long Lived Company like an Olive Tree
- > **26**
İnsan Kıymetleri’nde ilk hedef: Afrika kıtası
First Target in Human Values: Africa Continent



- > **34**
Elvan Akademi’de uluslararası staj
International Internship in Elvan Academy
- > **30**
Henry’nin hedefi büyük: 250 milyonluk Nijerya’da her eve Elvan ürünü...
Henry’s goal is big Elvan product to every house in 250 million populated Nigeria
- > **36**
Bol ödüllerle Nil’de Cici safari
Cici Safari in Nile with Plenty of Awards
- > **38**
Toto koşuyor sosyalleşiyor...
TOTO is running Socializing
- > **40**
Zeka seviyesi yüzde 20 arttı daha gidecek yol var...
Intelligence level rose 20% There is still room for improvement...
- > **42**
Elvan Ailesinin Global Pikniği
Global Picnic of Elvan Family...

YAZ 2015

İmtiyaz Sahibi

ELVAN GIDA SAN. VE TİC. A.Ş. adına
Hidayet KADİROĞLU

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü

Ahmet KÜÇÜKALİ

Yayın Kurulu

Osman KADİROĞLU
Tarik MUHAFFEL
Mustafa CANOLCA
Yusuf BULCA
Mehmet BİRSEN
Şükrullah DOLU

Dergi Grafik - Tasarım

Selçuk ESER

Katkıda Bulunanlar

Ali AĞGÜL
Tevfik ŞENEL
Fikret YILMAZ
Hilmi ARARAT
Emre Can ALP
İrfan GÖKSU
Hakan BAYER
Mustafa İNANÇ
Nurcan AKMAN
Sıla ÖZYİÇİT
İpek Hazal ÜNVER

Adres

Tevfikbey Mahallesi Tahsin Tekoğlu
Caddesi No: 26 Sefaköy / İSTANBUL
Telefon: +90.212.592 32 00
Faks: +90.212.592 87 87

Basım Yeri

Fazilet Neşriyat ve Ticaret A.Ş.
Bağlar Mah. Mimar Sinan Cad.
No: 54 Güneşli - Bağcılar / İSTANBUL
Tel: 0212 657 88 00 pbx

Şekerim

Duayenler filme alınıyor

The veterans are filmed



Bu yıl 75. kuruluş yıl dönümünü kutlayan İstanbul İhracatçılar Birliği (İİB), 75 yıllık tarihi ile ilgili özel bir çalışma yürütüyor. Bu kapsamdan olmak üzere sektör duayenleri ile röportajlar yapılıyor, bir film ve kitap hazırlanıyor. Bu kapsamdan olmak üzere Elvan Kurucusu ve Yönetim Kurulu Başkanı Mustafa Kadiroğlu ile de bir çalışma yapıldı.

İstanbul İhracatçılar Birliği (İİB) (İstanbul Union of Exporters) celebrating its 75th establishment anniversary in this year is executing a special study regarding its history of 75 years. Within this context, the interviews are made with the sector's veterans and a film and a book are prepared. In this context, a study was also made with Mustafa Kadiroğlu who is the founder and chairman of the management board of Elvan.

Afrika kıtasına ikinci yönetici

Second manager to the Africa continent

Romanya, Irak ve Mısır'da ofisleri bulunan Elvan, Güney Afrika Cumhuriyeti'nde de ofis açtı. Yeni ofisin yöneticiliğine ise Intersweet'de İhracat Satış Uzmanı olarak görev yapan Adil Yılmaz atandı. Böylelikle Mısır'dan sonra Afrika'daki ikinci ofis de faaliyete geçmiş oldu. Adil Yılmaz'ı mesai arkadaşları uğurladı.

Elvan having offices in Romania, Iraq and Egypt also opened a office in the Republic of South Africa. To the management of the new office, Adil Yılmaz who was working as the Export Sales Expert in Intersweet was assigned. By this way, the second office in the Africa after Egypt started its activities. The fellow workers of Adil Yılmaz sent off him.



TSK'nın Kartal Vakfı'na destek

Support to the Kartal (Eagle) foundation in Eskişehir

Elvan Grubu, üretim yaptığı bölgelerde/illerde de sosyal faaliyetlere destek sağlıyor. Bu kapsamdan olmak üzere ülkemizin bekçisi Türk Silahlı Kuvvetleri Hava Kuvvetleri Komutanlığı bünyesindeki Kartal Vakfı'nın Eskişehir'de düzenlediği kermese ikramlarıyla katıldı, destek verdi. Söz konusu kermesin şehit ve gazilerimiz yararına düzenlendiğini belirten Eskişehir Genel Müdürü Nevzat Çelik, böyle anlamlı bir kermese katılmaktan, destek vermekten dolayı çok mutlu olduklarını açıkladı.

The Elvan Group gives also support to the social activities in the regions/provinces where it makes production. In this context, it participated and supported the charity bazaar that the Kartal (Eagle) foundation within the body of the Turkish Armed Forces Air Forces Command which is the guard of our country organized in Eskişehir with its treats. Söz



Amerika'da da sosyal sorumluluk

Social responsibility in the America continent



Sosyal sorumluluk uygulamaları Güney Amerika kıtasına da ulaştı... Peru'nun başkenti Lima'da diplomatik misyonların ortak derneği olan ACODAPE tarafından düzenlenen kermese Goflet ürünü ile destek verildi. Ürünler, Türkiye Büyükelçiliği standında kamu yararına satıldı.

The social responsibility implementations also reached to the South America continent... The charity bazaar organized by ACODAPE which is the common association of the diplomatic missions in Lima which is the capital of Peru was supported with the wafer product. The products were sold for the public benefit in the stand of the Turkish Embassy.

8 Mart kutlaması

8 March celebration

8 Mart Dünya Kadınlar Gününü kutlayan Elvan, kadın çalışanlarına yönelik bir de hediye organizasyonu yaptı. Personel ve İdari İşler Müdürü Yusuf Bulca, hediyeleri kadın çalışanlara bizzat takdim etti.

Elvan celebrating the 8 March International Women's Day made a gift organization oriented for its female workers.



5 S seferberliği

5 S mobilization

Elvan Grubu tesislerinde tam bir 5 S seferberliği yaşanıyor. Organizasyonlarda kaliteli çalışma ortamı oluşturmak ve surekliliğini sağlamak için geliştirilen bir teknik olan 5S, İstanbul'dan sonra Eskişehir tesislerinde de uygulamaya geçti.

Bütün alışanların 5S eğitimi tamamladığını belirten Elvan Eskişehir Genel Müdürü Nevzat elik, oluşturulan takımların saha uygulamasına geçtiğini açıkladı. Her 15 günde bir performans değerlendirme ve ödüllendirme yapacaklarını belirten Nevzat elik, bunun gerekçesini de şöyle açıkladı: "Uygulama şirketimiz için önemli. Bu nedenle kurum içinde farkındağlığı artırmak ve maksimum çıktı elde etmek için belirli periyotlarla değerlendirme ve dllendirmelerimizi sürdüreceğiz." Nevzat elik, örnek davranışlar sergileyen ve kişisel performansıyla dikkat çeken çalışanları ödüllendirmeye devam edeceklerini kaydetti.

In the Elvan Group facilities, completely a 5 S mobilization is happening. 5S which is a technique developed for forming qualified working environment in the organizations and providing the continuity was started to be implemented also in the Eskişehir facilities after İstanbul.



Balaban'a FSSC 22000 eğitimi

FSSC 22000 education to Balaban

Yenilikçi ve kalite odaklı bir üretim anlayışıyla faaliyet gösteren Elvan Grubu, gıda güvenliğine de azami özeni gösteriyor. Türkiye ve dünyada gelişen yeni gıda güvenlik standartlarını yakından takip ediyor ve bünyesine uyarlıyor. Bu kapsamdan olmak üzere Balaban tesislerinde FSSC 22000 eğitimi yapıldı.

The Elvan Group closely following the new food security standards developed in Turkey and in the world and it adopts them to its body. In this context, the FSSC 22000 training was realized in the Balaban facilities.



Türkiye'den - Dünya'dan ziyaretçiler

????????????????????????????????



Bakan Başeskiöglü ziyareti / Visit by the Minister Başeskiöglü

Kastamonulu eski bakanlardan Murat Başeskiöglü, hemşehrisi Kadiroğlu ailesine bir ziyaret gerçekleştirdi. Kastamonulu Murat Başeskiöglü'nu hemşehrisi ve Elvan Yönetim Kurulu Başkanı Mustafa Kadiroğlu ile Elvan üst yönetimi ağırladı. Elvan Grubu Başkanı Hidayet Kadiroğlu, Başeskiöglü'na yeni yatırımlar ve projeler hakkında bilgi verdi. Ziyaret anısına kendisine bir hediye takdimi yapıldı.

From the old ministers having origin of Kastamonu Murat Başeskiöglü made a visit to the Kadiroğlu family having the same origin with him. In the memory of the visit, he was given a gift.

Ruanda ziyareti / Ruanda visit

Ruanda Ankara Büyükelçisi Caesar Kayizari, Elvan Grubu'na bir ziyaret gerçekleştirdi. Elvan Grubu Başkanı Hidayet Kadiroğlu, Elvan Grubu Başkan Yardımcısı Osman Kadiroğlu ve Intersweet İhracat Müdürü Mesut Altun tarafından ağırlanan Büyükelçi'ye tesisler gezdirildi, Ruanda ile ilgili ilişkiler değerlendirildi.

The Ruanda Ankara Ambassador Caesar Kayizari visited the Elvan Group. The ambassador who was hosted by the Elvan Group Chairman Hidayet Kadiroğlu, Elvan Group Deputy Chairman Osman Kadiroğlu and Intersweet Export Director Mesut Altun and he was brought to the facilities and the relations with Ruanda were evaluated.



Aydoğdu Koleji Ziyareti / Aydoğdu College visit

Aydoğdu Koleji bünyesindeki Anaokulu öğrencileri, Elvan şeker tesislerine bir ziyaret gerçekleştirdi. Tedarik Zinciri Direktörü Ahmet Küçükali tarafından karşılanan Aydoğdu afacanları önce üretimi gezdiler, ardından da Ar-Ge merkezini gördüler.

The pre-school students in the scope of Aydoğdu College made a visit to the Elvan candy facilities.



Gelişim Üniversitesi Ziyareti / Gelişim Üniversitesi (Development University)

Sektördeki belgeli ilk Ar-Ge Merkezi olan Elvan Ar-Ge Merkezi'nin İstanbul Gelişim Üniversitesi'nden ziyaretçileri vardı... Gıda Teknolojisi Programı'nda öğrenim gören yaklaşık 40 öğrenci, şeker tesislerini gezdiler ardından da Ar-Ge Merkezi'nde incelemelerde bulundular, ilk merkezi ziyaret heyecanı yaşadılar.

The Elvan R&D Center which is the first certified R&D Center in the sector had visitors from the İstanbul Gelişim Üniversitesi (İstanbul Development University)...


delirium



Çikolata Kaplamalı Marshmallowlu Bisküvi Bar
Chocolate Coated Biscuit Bar with Marshmallow

ARAMIZA KATILANLAR

Adı - Soyadı	Mezun Olduğu Okul	Mezun Olduğu Bölüm	Pozisyonu
Intersweet Dış Ticaret A.Ş.			
ŞENOL HOŞGÖNÜLLÜ	İstanbul Üniversitesi	M.B.A	İhracat Satış Uzman Yardımcısı
SEYİT SERKAN İRTÜRK	George Brown College	Stratejik İlişki Pazarlaması	İhracat Satış Uzman Yardımcısı
RAMAZAN ÖZTÜRK	Kırgız-Rus Slavik Üniversitesi	Rus Dili Edebiyatı	İhracat Satış Uzman Yardımcısı
VASFİ EREN	AL-AZHAR Üniversitesi	İslam Hukuku	İhracat Satış Uzman Yardımcısı
Cici Pazarlama Ticaret A.Ş .			
AYHAN KAPLAN	Lise		Mağazalar Satış Uzmanı
MELEK DURAN	Dumlupınar Üniversitesi	İşletme Yönetimi	Sekreter
Tedarik Zinciri Direktörlüğü			
ATILLA KARTAL	Nuova Accademia di Belle Arti Üniv.	Sanat Yönetimi	Asistan Marka Yöneticisi
KEREM YÜKSEL	Marmara Üniversitesi	Halkla İlişkiler ve Reklamcılık	Grafik Uzmanı
MUSTAFA BİLGE	Lise		Etiket Kontrol Memuru
Mali İşler Direktörlüğü			
YAHYA ÇIRAK	Anadolu Üniversitesi	İşletme	Muhasebe Uzmanı
CEMAL ATEŞ	Anadolu Üniversitesi	İşletme	Muhasebe Uzmanı
EBRU BALMUK	Beykent Üniversitesi	Finans Birimi	Bütçe Maliyet Kontrol Uzman Yrd.
Ar-Ge Direktörlüğü			
CEREN GÖRAL	İstanbul Teknik Üniversitesi	Bioteknoloji	Ar-Ge Uzman Yardımcısı
BELGİN TORUNOĞLU	ODTÜ	Gıda Mühendisliği	Ar-Ge Uzman Yardımcısı
MELİSSA KOCATEPE	ODTÜ	Gıda Mühendisliği	Ar-Ge Uzman Yardımcısı
Ahmet Hamdi Makine			
GÖRKEM KUŞKU	Namık Kemal Üniversitesi	Ziraat Mühendisi	Proje Uzman Yardımcısı
İstanbul Üretim Genel Müdürlüğü			
MUSTAFA UZUN	İstanbul Aydın Üniversitesi	Gıda Mühendisliği	Vardiya Mühendisi
MURAT SITKI ERTAŞ	Fırat Üniversitesi	Çevre Mühendisliği	Vardiya Mühendisi
Eskişehir Üretim Genel Müdürlüğü			
Eskişehir Depo			
YILMAZ KOCATÜRK	Gazi Üniversitesi	Endüstri Mühendisliği	Depo Müdürü
Eskişehir Üretim			
HAZAL ÜNVER	Selçuk Üniversitesi	Gıda Mühendisliği	Vardiya Mühendisi
MURAT ARSLAN	Ondokuz Mayıs Üniversitesi	Gıda Mühendisliği	Vardiya Mühendisi
MERTER KILINÇ	Ege Üniversitesi	Gıda Mühendisliği	Vardiya Mühendisi
TOLGA TUNCA	Süleyman Demirel Üniversitesi	Gıda Mühendisliği	Vardiya Mühendisi
Eskişehir Teknik Müdürlük			
HÜSEYİN YUMURTACI	Sakarya Üniversitesi	Makina Mühendisliği	Makina Mühendisi
Eskişehir Genel Müdürlük			
SİBEL TEKAYAK	Anadolu Üniversitesi	Uluslararası İlişkiler	Yönetici Asistanı
Balaban Gıda San. ve Tic. A.Ş.			
Adapazarı Fabrikalar			
AHMET DURSUN	Harran Üniversitesi	Makine Mühendisliği	Makina Mühendisi
CEREN ÖZATA	Osman Gazi Üniversitesi	Kimya	Üretim Şefi
SAFA GÜLKAN	Anadolu Üniversitesi	İşletme	Ar-Ge Teknikeri



TODAY

FLOWER





Türkiye’de ve dünyada İLKLERe devam...

*Continuing the Firsts both
In Turkey and the World*

Sektöründeki ilk Ar-Ge Merkezi’ni kuran Elvan Grubu, Türkiye ve dünya için ilk olan ürün ve hizmetleri geliştirmeye devam ediyor. Türkiye’nin ilk ambalajlı waffle ürününü üreten ve Fondante markasıyla sektöre yeni bir kategori kazandıran Elvan, sosyal sorumluluk projeleriyle de dünyada ilkleri gerçekleştiriyor.

Elvan Group, who founded the first R&D for its sector, is continuing to develop goods and services that are first both in Turkey and the world. Elvan, who produced the first packaged waffle in Turkey and brought a new category to the sector with Fondante, is actualizing firsts in the world with its social responsibility projects.

Geçen yıl tek hat üzerine dünyadaki en büyük kruvasan tesisini Eskişehir'e kurarak adından söz ettiren Elvan Grubu, 2014 yılı ekim ayında satın aldığı Balaban Gıda bünyesinde 3 yeni tesis kurarak 1 yıl dolmadan kapasiteyi yüzde 200 artırmayı başardı. Mevcut hatlardaki verimliliğe ilaveten Türkiye için ilk olan ürünler üreten Elvan Grubu, sektöre yeni kategoriler açmaya devam ediyor.

Waffle yerli ürün oldu

Son yıllarda özellikle gençlerin beğenisini kazanan waffle da Elvan ile artık yerli ürün oldu. Yakın bir geçmişe kadar Avrupa'dan ithal edilen waffle, Elvan Grubu ile artık Türkiye'de üretiliyor. Türkiye'nin ilk waffle tesisini Sakarya'ya kurduklarını ve Today Waffle markasıyla üretim yaptıklarını belirten Elvan Grubu Başkanı Hidayet Kadiroğlu, ülkemizin ilk waffle üretim üssünün kapılarını medyaya açtı. Sakarya tesislerinde gerçekleşen basın toplantısında konuşan Hidayet Kadiroğlu, şöyle devam etti: "Bir Hollanda-Belçika klasiği olan Caramel Waffle'i Türkiye'de ambalajlı olarak ilk biz üretmeye başladık. Farklı çeşit ve boyutlarda üretim yapabilen tesisimizle özellikle gençlerin favorisi olacağız. Çünkü çay ve kahve keyiflerine lezzet katacak bu ürünü damak tadımıza uyarladık" dedi. Talebe göre yeni waffle tesisleri de kuracaklarını anlatan Hidayet Kadiroğlu, "Kısa sürede Türkiye'den Avrupa'ya yapılan kruvasan ihracatının yüzde 80'ini tek başımıza gerçekleştirir olduk. Kruvasanda olduğu gibi waffleda da Türkiye'yi üretim üssü yapacağız."

Fondante de Türkiye'de ilk...

Yaklaşık 30 milyon dolarlık bir yatırımla Sakarya'da 3 yeni tesis kurduklarını belirten Hidayet Kadiroğlu, şöyle devam etti: "İlk tesisimizde waffle üretiliyor. İkincisinde ise Türkiye için yine bir ilk olan Fondante markasıyla ikramlık ürünler yapıyoruz. Fondante aslında ne şeker ne de çikolata, yenilikçi bir lezzet. Biz bu ürünümeze hem şeker hem çikolata diyoruz. Sütlü ve karamelli olmak üzere farklı seçenekleri olan Fondante Türkiye'de ilk kez 2015 ramazan bayramında raflara girmiş oldu. En son teknolojiyle donatığımız üçüncü tesisimizde ise, gofret üretimi yapıyoruz."

Kg değeri 5 dolara çıktı

Sektördeki ilk Ar-Ge Merkezi'ni de İstanbul'a kurduklarını hatırlatan Kadiroğlu, "Türkiye'nin ihracat kg değeri ortalama 1,5 seviyesinde. Ar-Ge Merkezi ile ürettiğimiz yenilikçi ürünlerle bizim ihracat kg değerimiz 5 dolar seviyesine yükseldi" diye konuştu.

Kapasite yüzde 200 arttı

Balaban Gıda'nın 2014 yılı Ekim ayında Elvan Grubu bünyesine dahil olduğunu hatırlatan Hidayet Kadiroğlu şöyle devam etti: "Balaban Gıda satın alması üzerinden he-



nüz 1 yıl bile geçmedi. Bu süre zarfında bir yandan mevcut hatların verimliliğini artıracak çalışmalar yaparken diğer yandan da yeni tesisler kurduk. Waffle tesisi de bunlardan birisi. Ayda 30 milyon adet üretim kapasitemiz var. Sakarya dışında İstanbul, Eskişehir, Manisa ve yurtdışında Mısır fabrikasında üretim yapıyoruz, yaklaşık 2 bin 500 kişiye istihdam sağlıyoruz. Yıllık ciromuz 250 milyon dolardan fazla. 130 ülkeye ihracat gerçekleştiriyoruz."

Elvan Group, made a name for itself with their facility in Eskişehir which produces the biggest croissants on the single-track last year, bought Balaban Gıda in October 2014 and increased its capacity 200% in less than a year with the 3 new facilities that are opened. Elvan Group, who produces first time goods for Turkey as well as increasing the productivity of existing lines, is continuing to open up new categories in the sector.

Waffle became a domestic product

Waffle which received the appreciation of the youth in recent years became a domestic product with Elvan. Waffle which has been imported from Europe up until recently is being produced in Turkey now with Elvan Group. Elvan Group President Hidayet Kadiroğlu, who states that they opened the first waffle facility in Turkey in Sakarya and produced with the name 'Today Waffle', opened the gates of the first waffle producing facility to the media.

Waffle became a domestic product

Hidayet Kadiroğlu, who stated that they opened 3 new facilities in Sakarya with 30 million dollar investment, said that: "We are producing waffle in our first facility. In second facility we are producing complimentary goods under the name Fondante, which is a first too. Fondante, actually, is neither candy nor chocolate, it is reformer taste. We call this product both cady and chocolate. Fondante, which has both milk and caramel options, first entered the racks in 2015 Ramadan Holiday. In the third facility that we equipped with the latest technology, we produce wafer."

Basın toplantısından...

From Press Meeting...



Elvan Grubu, Türkiye'nin ilk waffle ve Fondante üretim üssü kapılarını medyaya açtı. Basın toplantısının açılışında konuşan Elvan Grubu Başkanı Hidayet Kadıoğlu, sektöre yeni pencereler açmaya devam edeceklerini söyledi. Balaban Gıda Genel Müdürü Veysi Oruç rehberliğinde tesisleri gezen medya mensupları, fabrika turunun sonunda waffle hünelerini sergilediler.

Ne Şeker, Ne Çikolata: Fondante...



Waffle Elvan ile
verti oldu...



TODAY


minions



TodayTR

Elvan

1,5 yaşındaki INTERSWEET ihracat şampiyonu oldu

*1,5 years old Intersweet became an
export champion*

Elvan Grubu'nun tüm ihracatını tek kanaldan yapmak üzere 01 Temmuz 2013'te kurulan Intersweet Dış Ticaret, 2014'te ihracatını yüzde 25 artırarak şekerleme sektöründe ihracat birincisi oldu. İstanbul İhracatçılar Birliği (İİB) tarafından ödüllendirilen Intersweet'in yeni hedefi 1 milyar dolarlık ihracat...

Intersweet Export, that has been founded in July 1,2013 for the purpose of making all of Elvan Group's export from one channel, increased its exports 25% and became the export leader in confectionery industry. The goal of Intersweet, who has been awarded by Istanbul Exporter's Union (İİB), is 1 million dollars' worth export...



Şekerleme sektör ihracatında birinci olan Intersweet ekibini ilk tebrik eden Elvan Grubu Başkanı Hidayet Kadioğlu oldu.

First one to congratulate the confectionery industry export leader Intersweet team was the Elvan Group President Hidayet Kadioğlu.



Istanbul İhracatçılar Birliği (İİB), 2014 yılının en başarılı ihracatçıları ödüllendirdi. Çırağan Sarayı'nda gerçekleştirilen ödül töreninin en dikkat çekenini ise Intersweet Dış Ticaret oldu. Elvan Grubu'nun tüm ihracatını tek kanaldan yapmak üzere 01 Temmuz 2013'te kurulan Intersweet Dış Ticaret, 2014'te ihracatını yüzde 25 artırarak şekerleme sektörünün ihracat şampiyonu ilan edildi, birincilik ödülünü törenle aldı.

Sektörün 3 katı büyüdü

Intersweet ekibini kutlayan Elvan Grubu Başkanı Hidayet Kadiroğlu, başarının bir tesadüf olmadığına dikkat çekti. Şekerleme sektör ihracatının 2014 yılında yüzde 9 seviyesinde büyüdüğünü hatırlatan Hidayet Kadiroğlu, şöyle devam etti: "Intersweet şirketimiz ise geçen yıl yüzde 25 büyüdü, neredeyse sektör ortalamasının 3 katı bir performans... Dış ticaret şirketimiz yeni, fakat üretimde 63, ihracat ise çeyrek asırlık bir deneyime sahibiz."

İlk 1000 listesinde 17 basak çıktı

"Intersweet, TİM İLK 1000 İhracatçı listesinde ise bir önceki yıla göre 17 basamak birden çıkarak 102. Oldu" hatırlatmasını yapan "Köklü tecrübemizle yeni ufuklara yelken açmış durumdayız" diye konuştu.

Yeni hedef 1 milyar dolar

İhracat şampiyonluğu ödülünü Ekonomi Bakanlığı İhracat Genel Müdürü Veysel Parlak'ın elinden alan Intersweet Genel Müdürü Davut Kaya, yeni hedefleri konusunda şöyle konuştu: "Çatısı altında bulunduğumuz Elvan Grubu'nun çikolatadan gofrete, şekerden jelliye, kekten kruvasan ve bisküviye kadar geniş bir yelpazedeki yaklaşık 800 çeşit ürününü 130'a yakın ülkeye ihraç ediyoruz. Geçen yıl toplamda 180 milyon dolar seviyesinde ihracat yaptık. 2023 yılı ihracat hedefimiz ise 1 milyar dolar... Ancak grubumuzun yürüttüğü yurtiçi ve yurtdışı satın alma görüşmelerinin sonuçlanmasıyla bu hedef daha erken gerçekleşebilecek."

MISIR, IRAK, ROMANYA ve ABD'de ofisler açarak müşteriye daha yakın çalıştıklarını belirten Davut Kaya, yeni dönemde pazarlama ve marka yatırımlarına ağırlık verdiklerini kaydetti.

Intersweet Export, that has been founded in July 1,2013 for the purpose of making all of Elvan Group's export from one channel, increased its exports 25% and became the export leader in confectionery industry. The goal of Intersweet, who has been awarded by Istanbul Exporter's Union (İİB), is 1 million dollars' worth export...

Istanbul Exporters' Union awarded the most successful exporters of 2014. Most notable of award ceremony that had been in Çırağan Palace was Intersweet Export.

Intersweet Export, that has been founded in July 1,2013 for the purpose of making all of Elvan Group's export from one channel, increased its exports 25% and became the export leader in confectionery industry, took its championship award in the award ceremony.

It grew thrice the size of the sector

Elvan Group President, who congratulated the Intersweet team, said that this success was not by chance. Hidayet Kadiroğlu, who remained that confectionery exports grew 9% in 2014, said that "Our Intersweet company grew 25% last year, that is almost the thrice of the average of the sector... Our export company is new but we have 63 years expertise on production and quarter century expertise on export."

Intersweet General Manager Davut Kaya, who stated that they work close to the customers by opening offices in EGYPT, IRAQ, ROMANIA and SOUTH AFRICA, said that in new term, they are concentrating on marketing and brand investments.



Intersweet Genel Müdürü Davut Kaya, ihracat şampiyonluğu ödülünü Ekonomi Bakanlığı İhracat Genel Müdürü Veysel Parlak'ın elinden aldı.

Intersweet General Meneger Davut Kaya took the export championship award from Ministry of Economy Export General Manager Veysel Parlak.



'En Büyükler' listesinde

Elvan Lig Atladı

*In the list of 'the biggest'
Elvan moved up a league*

Elvan, İstanbul Sanayi Odası (İSO) tarafından açıklanan Türkiye'nin İlk 500 Büyük Sanayi Kuruluşu sıralamasındaki sıçrayışıyla da dikkat çekti. Bir önceki yıl ikinci 500 listesinde 41. sırada olan Elvan, 2014 verilerine göre 243 basamak birden yükselerek lig atladı ve ilk 500 listesinde 298. sıraya yerleşti.

Elvan drew attention with its leap in the Turkey's first 500 biggest industrial enterprises list by Istanbul Chamber of Industry (İSO). Elvan was 41st in the second 500 list last year and according to 2014 data's Elvan moved up 243 steps and moved up a league, became 298th in the first 500 list.

Dünyanın en büyük şekerleme şirketlerini derecelendiren Global 100 listesinde 10 basamak yükselerek 71. sıraya çıkan Elvan, Türkiye'de de yükselişini sürdürüyor. Çikolata, şekerleme sektörünün en büyük kuruluşlarından biri olan Elvan Group, İstanbul Sanayi Odası (İSO) tarafından açıklanan Türkiye'nin İlk 500 Büyük Sanayi Kuruluşu sıralamasındaki sıçrayışıyla da dikkat çekti. Bir önceki yıl ikinci 500 listesinde 41. sırada olan Elvan, 2014 verilerine göre 243 basamak birden yükselerek lig atladı ve ilk 500 listesinde 298. sıraya yerleşti.

2014 yılında doğru işler yaptığımızın bir göstergesi. Balaban satınalması ve Sakarya'da yaptığımız yenilikçi yatırımları da dahil ettiğimizde Elvan Grubu 150 ile 200 bandına yerleşiyor. Önümüzdeki yıllarda Türkiye ve dünyada zirveye yolculuğumuz sürecek" diye konuştu.

Balaban'la daha yükseklere...

Elvan Grubu Başkanı Hidayet Kadiroğlu, "Söz konusu sıralama sadece İstanbul ve Eskişehir üretimden satışlarımızın bir yansıması. Yükselişin bu denli hızlı olması,

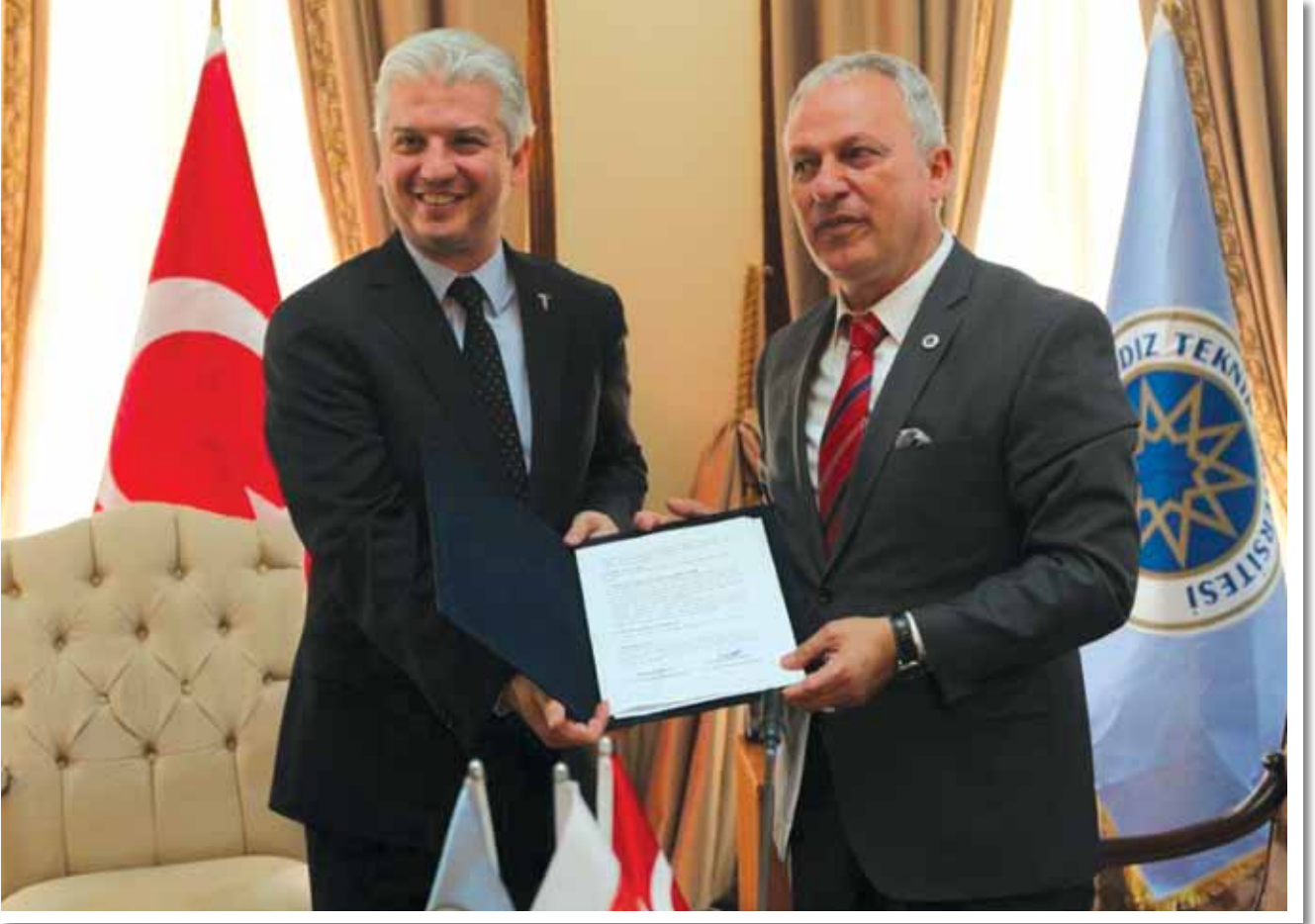
Elvan who moved up 10 steps in the Global 100 list that grades the biggest confectionery companies in the world, and became 71st, is also continuing its rise in Turkey. Elvan Group, who is one of the biggest names in confectionery industry, drew attention with its leap in the first 500 biggest industrial enterprises list. Previous year Elvan was 41st in the second 500 list and moved up 243 steps according to 2014 data, it moved up a league and became 298th in the first 500 list.

2014	2013*	Kuruluşlar
130	176	Çeltikler Seyirhanlı Kurumları Üretim A.Ş.
217	88	Müdürlük Gıda Tarım Hayvancılık San. ve Tic. A.Ş.
250	41	Elvan Gıda San. ve Tic. A.Ş.
323	218	Arslanbeyli Tarım İşletimi San. ve Tic. A.Ş.
336	219	Gökmen Gıda Maddeleri Üretim İmalat ve Tic. ve San. A.Ş.
338	46	Borsacı Kurumları Elektrik Akademi İmalat San. ve Tic. A.Ş.
344	209	Yenier Gıda San. ve Tic. A.Ş.
363	18	Deniz Export A.Ş.
374	122	İTİA Hazırlanmış Üretim ve İncirli Hizmetleri A.Ş.
401	130	Türkiye Çikolata ve Mısır San. A.Ş. (TÜRKÇİKOL)
424	14	İzmir Demir Çelik Paslanmaz San. ve Tic. Ltd. Şti.
436	168	Çarba Osmancık Akademi ve Hizmet Kurumları A.Ş.
431	176	Özyurtlu Kurumları, ve San. Ltd. Şti.
423	52	İzmir Çarba Osmancık Akademi ve Hizmet Kurumları A.Ş.
427	9	Emre İnşaat ve Gıda Maddeleri San. ve Tic. A.Ş.
428	468	Doğuş Kurumları Akademi San. ve Tic. A.Ş.
434	101	Çağ Çelik Demir ve Çelik Endüstri A.Ş.
441	17	İzmir Akademi Kurumları Üretim San. ve Tic. A.Ş.
443	1	Gamze Kurumları San. ve Tic. A.Ş.
447	31	Aydın Çimento A.Ş.
446	158	Emre Kurumları San. ve Tic. A.Ş.
434	15	Emre Kurumları Kurumları San. ve Tic. A.Ş.
475	10	Garanti Kurumları Üretim Gıda San. ve Tic. A.Ş.
478	109	Özyurtlu Kurumları Akademi San. ve Tic. A.Ş.
479	21	Garanti Kurumları Üretim Gıda San. ve Tic. Ltd. Şti.
480	21	Aydın Kurumları Kurumları San. ve Tic. A.Ş.
481	2	İTİA Kurumları Kurumları ve Hizmet San. ve Tic. A.Ş.
483	124	İzmir Kurumları Kurumları San. ve Tic. A.Ş.
485	1	Emre Kurumları San. ve Tic. A.Ş.
489	19	Emre Kurumları San. ve Tic. A.Ş.
490	44	Kurumları Kurumları San. ve Tic. A.Ş.
496	27	Aydın Kurumları Kurumları San. ve Tic. A.Ş.
497	13	İTİA Kurumları Kurumları San. ve Tic. A.Ş.
499	130	Sakarya Kurumları Kurumları San. ve Tic. A.Ş.
500	39	İTİA Kurumları Kurumları San. ve Tic. A.Ş.



Sakarya Valiliği ile Sakarya Ticaret ve Sanayi Odası (SATSO), Sakarya'da faaliyeti bulunan ve ISO İlk 500 listesine girebilen firmaları onur belgesiyle ödüllendirdi. Balaban firmasıyla Sakarya'da da üretim yapan Elvan Grubu adına onur plaketi Balaban Genel Müdürü Veysi Oruç aldı.

ilan gelecek



Yıldız Üniversitesi'yle çikolatanın kitabı yazılıyor

Chocolate's book is being written with Yıldız University

Avrupalıların çikolatayı kendileriyle özdeşleştirmeleri ve "Türkler çikolatayı bilmez" tavrı artık geçerliliğini yitiriyor. Dünya çapındaki performanslarıyla Avrupalı rakiplerini zorlayan, hatta kimisini satın alan Türkler şimdi de çikolatanın kitabını yazıyor.

Elvan Group is writing the book of chocolate with a project that they work together with the universities. Elvan Group, who included Yıldız Teknik University with a protocol they signed into the universities that it is working with, is supporting a basis study named 'Chocolate Science and Technology' with the participation of academics from different universities. Elvan Group President Hidayet Kadiroğlu stated that he wrote two articles about university-industry collaboration and that those articles will be published in international academical papers.

Yarım yüzyıl öncesine kadar ithalatçı olan, ancak son yıllarda yaptığı atılımlarla dünya çapında tedarikçi olmayı başaran Türkiye çikolata-şekerleme sektörü bir eşiği daha atlıyor. Avrupalıların çikolatayı kendileriyle özdeşleştirmeleri ve “Türkler çikolatayı bilmez” tavrılarını geçersiz kılacak nitelikte ürünler üreten Türkler şimdi de çikolatanın kitabını yazıyor.

Farklı üniversiteler de katılımcı

Geçen yıl geliştirdiği yerli maya ile kruvasan üreten ve ihracat kg değerini 3 dolara çıkarmayı başaran Elvan Grubu, üniversitelerle birlikte yürüttüğü bir proje kapsamında çikolatanın kitabını hazırlıyor. İmzalanan bir protokolle birlikte çalışacağı üniversiteler kervanına Yıldız Teknik Üniversitesi’ni (YTÜ) de dahil eden Elvan Grubu, farklı üniversitelerden öğretim üyelerinin katılımıyla “**Çikolata Bilimi ve Teknolojisi**” adıyla bir kaynak çalışmaya destek veriyor. YTÜ Gıda Bölüm Başkanı Prof. Dr. Osman Sağdıç yönetiminde hazırlanacak kitabın sektör için referans niteliği taşıyacağı belirtiliyor.

Elvan Grubu Başkanı Hidayet Kadiroğlu, üniversite-

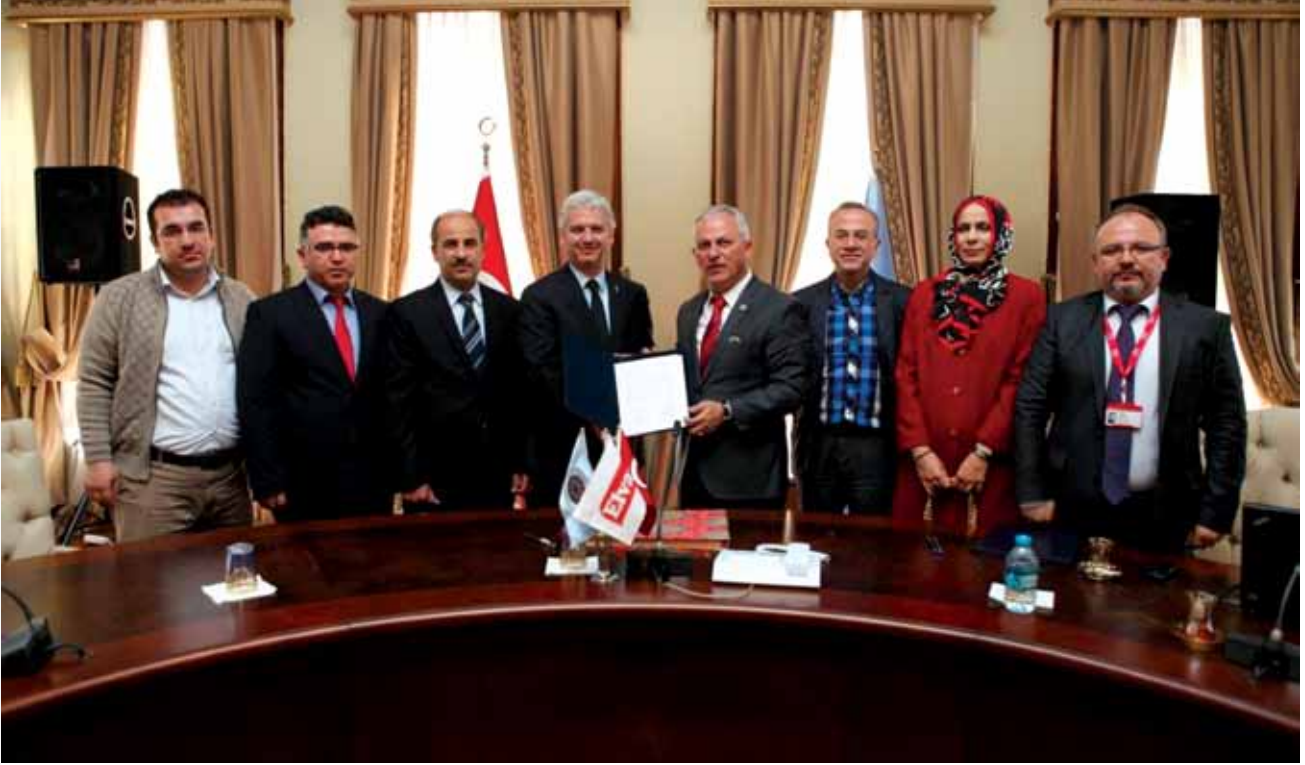
sanayi işbirliği kapsamında iki tane de makale hazırlandığını ve söz konusu makalelerin uluslararası akademik dergilerde yayınlanacağını açıkladı.

Literatüre girecek...

3 makalenin de hazırlık aşamasında olduğu bilgisini veren Hidayet Kadiroğlu, “Türkiye’den Global 100 Şekerleme listesine giren 3 Türk şirketinden birisiyiz. Dünya sıralamasına girmek, işimizi doğru yaptığımızın göstergesi... Şimdi bu imajı daha yukarıya taşıyoruz. Söz konusu kitap ve makalelerle sektörümüzü dünya literatürüne de dahil etmenin mutluluğunu yaşıyoruz” dedi.

Elvan Grubu ile ortaklık protokolü imzalayarak sürece destek veren YTÜ Rektörü Prof. Dr. İsmail Yüksek ise söz konusu akademik çalışmaların Türk çikolata-şekerlemesi imajını dünyada yükselteceğini vurguladı.

Davutpaşa Kampüsünde çikolata ve şekerleme ürünlerinin analiz edilmesine yönelik akredite bir laboratuvar kurmak istediklerini belirten Rektör Prof. Dr. İsmail Yüksek, “Elvan Grubu ve diğer sektör aktörlerinin desteğiyle bunu başarabiliriz” diye konuştu.



YTÜ Rektörü Prof. Dr. İsmail Yüksek ve Elvan Grubu Başkanı Hidayet Kadiroğlu tarafından imzalanan protokole göre her iki kurum gıda ürün ve teknolojilerinin Ar-Ge’si konusunda işbirliği yapmayı hedefliyor. Protokole imzalar; YTÜ Rektör Yardımcısı Prof. Dr. Mesut Güner ve YTÜ Kimya - Metalurji Fakültesi Dekanı Prof. Dr. Muhammet Arıcı ile YTÜ Gıda Mühendisliği Bölüm Başkanı Prof. Dr. Osman Sağdıç’ın da katılımıyla YTÜ Rektörlük binasında atıldı.



Ritimli pazarlama... *Rhythmical Marketing*

Pazarlama bölümünü takviye eden ve pazarlama iletişimde yeni uygulamaları hayata geçiren Elvan Grubu Pazarlama Müdürlüğü, yeni ürünleri 'Ritimle pazarlama' ile tanıttı. Intersweet satış ekibine yeni ürünler anlatan marka yöneticileri, ardından hep birlikte da 'Takım olma-Birlikte ritim tutturma' temalı eğlenceli aktiviteyi gerçekleştirdi

Elvan Group Marketing Directorate, who reinforced the marketing department and adopted new practices in marketing communication, introduced new products with 'Rhythmical marketing'. Brand managers showed the new products to Intersweet team, and afterwards they performed fun activities with 'Being a team- trumping out together' theme.

Turquality Marka Destek programı kapsamında Elvan, pazarlama ekibini sürekli takviye ediyor ve pazarlama iletişimde yeni uygulamaları hayata geçiriyor. Yurtiçinde ve yurtdışında yeni açılımlar yapan Elvan Grubu Pazarlama Müdürlüğü yeni ürünleri 'Ritimle pazarlama' ile tanıttı. Intersweet satış ekibine yeni ürünler anlatan marka yöneticileri, ardından hep birlikte da 'Takım olma-Birlikte ritim tutturma' temalı eğlenceli aktiviteyi gerçekleştirdi.

Elvan Grubu Pazarlama Müdürü Tarık Muhaffel, pazarlamaya dair yeni uygulamaları ve yeni ürünlerin tanıtımını eğlenceyle birleştirerek daha etkili eğitimler gerçekleştirmeyi hedeflediklerini kaydetti.



Kalabalık Değil Takım Çalışması

Not crowded Team work

Çıtayı sürekli yükselten Elvan Grubu, yakaladığı başarıyı sürdürülebilir kılmak için eğitim çalışmalarına ara vermeden devam ediyor. Son olarak 'Takım Çalışması ve Ekip Ruhu Oluşturma' eğitimi gerçekleştirildi.

Elvan Group, that sets the bar higher every time, continuing its educational works without a stop in order to continue their success. Lastly they carried out an education about 'Team Work and Building A Team Spirit'.

Yenilikçi yatırımlarıyla adından söz ettiren ve başarı çitasını yükselten Elvan Grubu, performansını sürdürülebilir kılmak için kurumiçi eğitimleri çeşitlendirerek sürdürüyor. Elvan Grubu İK Müdürü Mehmet Birsen, ilk olarak İstanbul'da gerçekleştirilen '**Takım Çalışması ve Ekip Ruhu Oluşturma**' eğitimini bütün beyaz yaka çalışanlarına vereceklerini kaydetti.

Ortak hedef şart!

Mehmet Birsen, 'İyi bir takım nasıl olur?' temel sorusunu cevaplayacak şekilde verilen eğitimle ilgili olarak şunları kaydetti: "İyi bir takım olmak demek, sadece elemanların oluşturulması ve onlara görevler vermek demek değildir. İyi bir takımda mutlaka bir yön ve ortak bir hedefe giden çalışanlar olmalıdır. Ekip ruhu güçlü olan takımlarda sinerji

ve ortak başarı da artmaktadır. Bu eğitimde iyi bir takım olmak için neler yapılması gerektiği, kişiye ve kuruma ne tür faydalar sağladığı örnek oyunlar ve uygulamalar eşliğinde anlatılarak, katılımcıların bu konudaki farkındalığının artırılması hedeflenmektedir."

Elvan Group, who made a name for itself with its innovator investments and set the bar of success high, is continuing its in-house educations in order to make their success sustainable. Elvan Group HR Manager Mehmet Birsen said that they will give the 'Team Work and Building A Team Spirit' education, which is being made for the first time in Istanbul, to the all white collar workers.



Elvan Grubu İK Müdürü Mehmet Birsen, söz konusu eğitimin grup oyunları ile uygulamalı olarak verildiğini vurguladı.



Elvan'da hedef: Zeytin Ağacı gibi uzun ömürlü şirket

*Goal in Elvan:
Long Lived Company like an Olive Tree*

Elvan Forum 2015 Sapanca'da gerçekleşti... Elvan Grubu yöneticilerini buluşturan ve 7-8 Mart 2015 tarihleri arasında organize edilen forumun ana temasını "Zeytin ağacı gibi..." mottosu oluşturdu... Kadir Çöpdemir'in sunduğu programda Elvan Grubu Başkanı Hidayet Kadiroğlu, "Hedefimiz zeytin ağacı gibi uzun ömürlü bir şirket inşa etme" mesajı verirken Dr. Şaban Kızıldağ da "Mazeret yok" konulu eğlenceli sunum yaptı.

Elvan Forum 2015 happened in Sapanca... The forum that has been organized in March 7-8, 2015 and brought together the managers of the Elvan Group had its main theme around the motto that is "like an olive tree..." ... While Elvan Group President Hidayet Kadiröglu gave the message that said "our goal is to build a company that will live long like an olive tree", Dr. Şaban Kızıldağ made an entertaining presentation "No Excuse"





Zeytin ağacı gibi... ana temalı Elvan Forum 2015, 7-8 Mart 2015 tarihleri arasında Sapanca'da organize edildi. Türkiye'nin farklı illerinde üretim yapan Elvan Grubu'nun yöneticilerini buluşturan yıllık forum, Yrd. Doç. Dr. Zerrin İren Boynudelik'in **"Ölmez Ağaç Zeytin"** konulu sunumuyla başladı. Dr. Zerrin İren Boynudelik, zeytin ağacının uzun ömürlü olması ve yüzlerce yıl ürün vermesi nedeniyle **"Ölmez Ağaç"** olarak tanımlandığına dikkat çekti.

Zeytinburnu'ndan 'Zeytin ağacı gibi' olmaya...

Kadir Çöpdemir'in sunduğu programda Elvan Grubu Başkanı Hidayet Kadiroğlu da "Hedefimiz zeytin ağacı gibi uzun ömürlü bir şirket inşa etme" mesajı verdi. Dr. Zerrin İren Boynudelik'in akademik sunumundan sonra sahneye çıkan Hidayet Kadiroğlu sahneye çıktı ve şöyle devam etti: **"Tarihçiler, 'Bir şeyin tarihini bilmeden tanımlanamaz"** diyorlar. Bu hem kişisel, hem kurumsal hem de ulusal ölçekte geçerli... İşte **'Zeytin ağacı'** temasının altında yatan gerekçelerden birisi, kurumsal tarihimizi daha iyi öğrenme-bilme çabasının bir yansımasıdır. İstanbul Zeytinburnu'nda doğduk, zeytin ağacı gibi ölmeyen, nesiller boyu değer üreten bir şirket olmak istiyor, buna göre çalışıyoruz."

Mazeret yok!...

Forumda Dr. Şaban Kızıldağ da, **"Mazeret yok"** konulu eğlenceli bir sunum yaptı. Yaptıkları araştırmaya göre mazeretlerin işletmelerde yüzde 38'lik verim kaybına neden olduğunu belirlediklerini anlatan Dr. Şaban Kızıldağ, tüm katılımcılara **"Mazeret yok"** dedirtti.

Elvan Eskişehir ekibi, açtıkları pankartlarla **'Biz hazırız'** mesajı verdi.

Marka Danışmanı Hakan Senbir ise kalıcı olan markaların kalbe dokunduğunu ve bunu nasıl başardıklarını örneklerle anlattı.

Şirketler forumu ve ödülleri

Elvan Forum 2015'in son etabında yine Şirketler Forumu yapıldı. Elvan Grubu bünyesindeki şirket Genel Müdürleri'nin katılımıyla yapılan mini forumu yine Kadir Çöpdemir yönetti. Intersweet'i İhracat Müdürü Mesut Altun'un temsil ettiği oturum, Kadir Çöpdemir'in esprileriyle renklendi. Forum, toplu foto çekimiyle son buldu.

In the program that had been presented by Kadir Çöpdemir, Elvan Group President Hidayet Kadiroğlu gave the message that said "our goal is to build a company that will live long like an olive tree". Hidayet Kadiroğlu who got on stage after the academic presentation of Dr. Zerrin İren Boynudelik, stated that: "Historians says that 'You cannot define something without knowing its history'. This applies both in individual and corporate scale, as well as national... So, one of the truths behind this 'Olive tree theme' is a reflection of our effort to understand our corporate history. We have been born in İstanbul Zeytinburnu and aim to be a cooperation that doesn't die like an olive tree and produces values for generations and we work towards that goal."

Yılın Ödülleri:

2015 yılında ilk defa oluşturulan kategoriler için intranet üzerinden oylama yapılarak sonuca gidildi. İşte kategoriler ve ödülü alanlar;

Yılın Çalışanları:

Balaban: **Semra Dağ**

Intersweet: **Zuhal Suvacı**

Cici Süt: **Bera Öz**

Cici Pazarlama: **Harun Temizalp**

Elvan İstanbul: **Mustafa Canolca**

Elvan Eskişehir: **Alaattin Burak Topçuk**

Yılın Yöneticileri:

Balaban: **Alper Ataç Altaş**

Intersweet: **Gürel Güzeloğlu**

Cici Süt: **Muhammet Fatih Erdiñ**

Cici Pazarlama: **Mustafa Arslan**

Elvan İstanbul: **İlhan Göçen**

Elvan Eskişehir: **Burak Kahraman**

Kategori ödülleri:

Yılın Departmanı: **Intersweet**

Yılın Projesi: **Intranet (Aydın Aslan)**

Yılın Şirketi: **Cici Süt**

Yönetim Özel Ödülü alanlar:

Zafer Gürbulak

Kamil Alkan

Muammer Özdemir

Mustafa Saraçoğlu (Element Gıda)

Aydın Aslan



???? ??????



???? ??????



Semra Dağ



Zuhal Suvacı



Bera Öz



Harun Temizalp



Mustafa Canolca



Alaattin Burak Topçuk



Alper Ataç Altaş



Gürel Güzeloğlu



Muhammet Fatih Erdiç



Mustafa Arslan



İlhan Göçer



Burak Kahraman



Kamil Alkan



Muammer Özdemir



Mustafa Saraçoğlu



İnsan Kıymetleri'nde İlk hedef: **Afrika** kıtası

First Target in Human Values: Africa Continent

İnsan Kıymetleri anlayışına göre İK yaklaşımını yeniden yapılandıran Elvan Grubu; sürece bütün paydaşlarını dahil etti. İnsan Kıymetleri gündemini sosyal sorumluluk projeleriyle bütünleştiren Elvan, AfrİKa konseptiyle Afrika kıtasını pilot uygulama alanı olarak belirledi ve yaklaşık 20 ana başlıktan oluşan AfrİKa Eylem Planını uygulamaya koydu.

Elvan Group, who redesigned HR approach according to Human Values understanding, incorporated all shareholders into the process. Elvan, who integrated Human Values concept with social responsibility projects, designated Africa as the pilot scheme area with AfrİKa concept and started to the AfrİKa Action Plan which consists of 20 major topics.



Geçen yıl (16 Aralık 2014) Elvan Grubu Başkanı Hidayet Kadiroğlu imzasıyla yapılan bir iç duyuruyla grubun Şirket Kültürü ve İnsan Kıymetleri Yönetmeliği açıklanmıştı. Söz konusu duyuruyla Elvan Grubu'nun insanı kaynak olarak değil de "Eşref-i mahlûkat - yaratılmışların en şerefli" olarak gördüğü-değerlendirdiği vurgulanıyor ve İNSAN KIYMETLERİ'ne geçtiği belirtiliyordu.

Sosyal sorumluluk projesi

Sadece çalışanlarını değil, bütün paydaşlarını da kaynak yerine kıymet olarak gören Elvan Grubu, AfriKa yaklaşımıyla söz konusu gündemini aynı zamanda bir sosyal sorumluluk projesine dönüştürdü. Buna göre İNSAN KIYMETLİ yaklaşımının pilot uygulama alanı Afrika kıtası olacak. Afrika kelimesinde geçen İK ise insan kaynaklarını değil İNSAN KIYMETLERİ'ni tanımlayacak.

Hem Türkiye hem de Afrika...

Elvan Zeka kulübü çalışmalarını da kapsayan AfriKa kopsenti için Elvan Grubu ilgili birimleri bir dizi arama toplantıları sonrasında AfriKa Eylem Planını oluşturdu. Yaklaşık 20 ana başlıktan oluşan eylem planı Elvan Grubu Başkanı Hidayet Kadiroğlu tarafından 22 Nisan 2015 tarihinde onaylanarak yürürlüğe girdi. Söz konusu eylem planı, Türkiye'deki Afrikalı öğrencilere ülkemiz adına iyi bir ev sahipliği yapmak yanında Türkiye gençliğine de Afrika'da kariyer farkındalığı oluşturmayı hedefliyor.

Afrikalıyı kıymetlendiren faaliyetler:

Türkiye'de öğrenim gören Afrikalı öğrencilere ülkemiz adına iyi bir ev sahipliği yapmak ve Türkiye gençliğine Afrika kariyer penceresini açmayı planlayan AfriKa konsepti için komşu Aydın Üniversitesi ile ortak uygulamalara imza atıldı:

1- AfriKa Aydın Kariyer Günleri'nde:

Elvan İK ekibi, Aydın Üniversitesi bünyesinde düzenlenen Kariyer Günleri'ne AfriKa konseptiyle katıldı, Afrikalı öğrencilerle tanıştı. Karşılıklı mutabık kalınan öğrenciler, Elvan Akademi 2015 staj programına katıldı. İstanbul Aydın Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Yedigâr İzmirli Elvan Grubu'na katkı ve katılımlarından dolayı teşekkürlerini ilettiler ve grup adına teşekkür plaketi İK Müdürü Mehmet Birsene takdim etti.

2- Ruanda Soykırımı Anma Günü ve 1. Afrika Konferansı'na katılım:

Aydın Üniversitesi bünyesindeki Afrika Araştırma Merkezi (AFRİKAM) ile DEİK tarafından 6 Mayıs 2015'te organize edilen 1. Afrika Konferansı'na katılım sağlandı, Elvan ürünlerinden ikram edildi. Afrikalı öğrenciler özellikle Today kruvasana tam not verdi. Konferans kapsamında Ruanda soykırımını anma etkinliği de yapıldı. Ruanda Ankara Büyükelçisi Caesar Kayizari ve eşinin de katıldığı programda ikili ticari ilişkiler de değerlendirildi.

3- Uluslar arası öğrencilerle iftar:

Ülkesine gidemeyip ramazanı Türkiye'de geçiren öğrencilere yönelik Aydın Üniversitesi Florya yerleşkesinde orga-

nize edilen iftar programına farklı ülkelerden 150 katılım oldu. Öğrenciler Elvan Grubu'na plaketle teşekkür etti. Aydın Üniversitesi Mtevelli Heyet Başkanı Dr. Mustafa Aydın'ın da hazır bulunduğu programda plaketi Elvan adına Intersweet Genel Müdürü Davut Kaya aldı.

Elvan Group sees not just its employees but also all of its shareholders as a value instead of a resource, and with AfriKa approach they turned this agenda into a social responsibility project. According to this the pilot scheme area of the HUMAN VALUE approach will be Africa Continent. 'İK' in Afika will represent İNSAN KIYMETLERİ (HUMAN VALUES) instead of İNSAN KAYNAKLARI (HUMAN RESOURCES).

Activities that will improve African:

For the purposes of being a good host for the African students in Turkey and provide a career opportunity for Turkish youth in Africa, joint practices with neighbor Aydın University has been signed.

1- AfriKa in Aydın Career Days;

Elvan HR team joint Aydın University Career Days with AfriKa concept and met with African students.

2- Attendance to the Memorial Day for Ruanda Genocide and 1. Africa Conference:

Attendace to the 1. African Conference organized by Africa Research Center (AFRİKAM) and DEİK in May 6, 2015. As a part of the conference a Memoriam for Ruanda Genocide has been made. Bilateral trade relations have been evaluated in the conference that Ruanda Ambassador Ceasar Kayizari and his wife had participated.

3- Iftar with international students:

The iftar program that has been organized in Aydın University Florya Campus for the students that couldn't go to their homelands and spent Ramadan in Turkey, had 150 participants from different countries. The students thanked Elvan Group with a plate.



Elvan Akademi'de uluslararası staj

International Internship in Elvan Academy

Elvan Akademi tarafından farklı bir formatta uygulanan staj programı 2015 yılında yeni bir açılımla gerçekleştirildi. Bu yıl ilk defa farklı ülkelerden de katılım sağlandı. Farklı ülkelerden öğrencileri kaynaştırması açısından da ilgi çekici bulunan program, hazırlanan proje sunumlarıyla son buldu.

The internship program that is being practice in a different format by Elvan Academy has been made with a new declination in 2015. This year for the first time participation from different countries has been achieved. The program, that has been found interesting for integrating students from different countries, has ended with project presentations.



Hayat boyu eğitim' vizyonuyla 2013 yılında hayata geçirilen Elvan Akademi, yeni açılımlarla gelişimini sürdürüyor. Farklı formattaki staj programıyla katılımcıların taktirini kazanan **Elvan Akademi** 2015 stajı bu yıl farklı ülkelerden katılımcı profiliyle dikkat çekti. Afrika kıtası ağırlıklı olmak üzere Güney Amerika ve Asya'dan da (Kırgızistan, Bangladeş, Peru) katılımcıların olduğu program yine 1 ay sürdü.

Hem teori hem de pratik yaptılar

Programın yürütücüsü Elvan Grubu İnsan Kıymetleri Müdürü Mehmet Birsen, öğrencilere 1 ay boyunca hem teorik eğitimler verildiğini hem de birimlerde pratik uygulamalar yaptırıldığını söyledi. Programın son bölümünde ise katılımcı öğrenciler proje ekipleri oluşturarak öğrendiklerini pratiğe dönüştürdüler, ekipler halinde yaptıkları projeleri jüriye sundular.

Jüri birinci ekibi ödüllendirdi

1 aylık program sonunda öğrenciler kendi aralarında 4 gruba ayrıldılar ve 4 proje ekibi oluşturdular. 3+1 Grubu,

Maestro Relleno, Grup Gurme ve Çikolata Kardeşler'den oluşan ekipler projelerini jüriye sundu. Intersweet Genel Müdürü Davut Kaya, Elvan Grubu İnsan Kıymetleri Müdürü Mehmet Birsen ve Elvan Ar-Ge Merkezi Müdürü Dilek Şener'in yer aldığı jüri heyeti sunumları dinledi, puanlamasını yaptı.

Değerlendirme sonucunda ekibini birinci seçen jüri, birinci olan ekibi altınla ödüllendirdi.

Elvan Academy that has started in 2013 with the 'Lifelong Learning' vision is continuing its development with new declinations. Elvan Academy internship, that gained the admirations of the participants with different internship formats, drew attention with the international profile in 2015. The program, that had participants mainly from Africa but also from South America and Asia (Kırgızistan, Bangladesh, Peru), again lasted for one month.



Program sonunda katılımcılarla hatıra fotoğrafı çektiren jüri üyeleri, stajın bitişini ancak stajyerlerle birlikteliğin süreceğini mesajını verdiler.



**Henry'nin hedefi büyük:
250 milyonluk Nijerya'da her eve Elvan ürünü...**

*Henry's goal is big
Elvan product to every house in 250 million
populated Nigeria*

Ibeh Henry Chinagorom, Nijeryalı bir işadamı... Ülkesi Nijerya ise Afrika'nın en büyük ekonomisi konumunda. Ibeh Henry Chinagorom, 250 milyonluk nüfuslu Nijerya'da her eve Elvan ürünlerini ulaştırmak gibi kendine büyük bir hedef koymuş. Gerekçesini de şöyle açıklıyor, "Elvanlılar beni BÜYÜK düşünmeye teşvik ediyorlar."

Ibeh Henry Chinagorom is a Nigerian businessman... And his country Nigeria is the biggest economy in Africa. Ibeh Henry Chinagorom set himself a big goal that is to reach Elvan products in every house in 250 million populated Nigeria. He explains his reason like this: ' the Elvanians make me think big.'

Nijerya, 250 milyonluk nüfusuyla Afrika'nın en büyük ekonomisine sahip ülkesi konumunda. Ibeh Henry Chinagorom da bu devasa ülkede Elvan'ı temsil eden iş ortaklarından... Ülke ve temsil ettiği firma büyük olunca Ibeh Henry Chinagorom da büyük düşünmeye ve büyük hedefler koymaya başlamış. Ibeh Henry Chinagorom ile hikayesini ve hayallerini konuştuk:

Sizi tanıyabilir miyiz?

1980 yılının 15 Ocak gününde doğdum.

Memleketim Nijerya'nın Imo Eyaleti... Dört kardeşim, iki erkek ve iki kız. Aralarındaki en küçük benim. Şu anda Nijerya Ulusal Açık Üniversitesi'nde Girişimcilik ve İşletme öğrenimime devam ediyorum.

**Şekerlemeye odaklandı
İş hayatınıza nasıl başladınız?**

İş hayatıma 1998 senesinde Ortaokul sınavımdan sonra atıldım. Kuzenim Marshal U Ibeh beni Kano'ya davet etti. Benim niyetim eğitimimi ilerletmek olma-

sına rağmen o zaman çirak olarak başlamaktan başka seçeneğim yoktu. Genellikle ay sonunda ödeme yapan şirket çalışanlarına elektronik cihazlar tedarik ediyorduk. Kuzenimle dört yıl çalıştım.

2002 yılında kendi işimi kurma şansı bulduğumda kendi kendime düşündüm ve hali hazırdaki işin geleceğini değerlendirdim. Sonrasında işimi değiştirmeye karar verdim.

Lagos'a gitmeye ve orada ithal fasulye, kremalı salaşta sosu, bisküvi ve şeker gibi erzakların ticaretini yapmaya karar verdim.

Bir sene içinde oyuncak şekilli veya sert şekerlerin ve bisküvilerin daha iyi sattığını keşfettim ve birçok kişi zaten erzak alım-satımına yoğunlaşıyordu. Ben de tamamıyla şekerleme işine geçtim.

Genellikle Çin asıllı oyuncak şekerler satıyordum. Allah'ın yardımıyla uluslararası ticarete başlayabilecek kadar para biriktirmeyi başardım. 2004 yılında Dubai'ye ilk seyahatimi 24 yaşında yaptım. Sonrasında Çin'e ilerledim.

Dr. Milk Nijerya'da marka

Elvan ile nasıl tanıştınız?

Lagos'tan aldığım ürünler arasında iki müşterimin özellikle ilgilendiği ve sürekli istediği bir ürün olduğunu fark ettim: Dr. Milk... Bu müşteriler Çin malı ürünleri almayı sevmiyordu ve benim Lagos'tan aldığım ürünlerin yüzde yetmiş Çin menşeliydi. Bu iki müşterinin siparişi olan Dr. Milk'i ne zaman getirsem tüm ürünleri alıyorlar ve peşin ödüyorlardı. Çin malı ürünlerde ise ürünleri getirirdim ve para kazanabilmek için bir süre beklemem gerekirdi. Bu müşterilere ve ne istediklerine karşı bir ilgim oluşmaya başladı. Sonrasında istediklerinin benim piyasaya tedarik ettiklerimden tamamıyla farklı olduğunu keşfettim. Aynı zamanda bu müşterilerimin çoğunlukla süpermarketlere mal tedarik ettiğini ve Kano'daki büyük süpermarketlerde Çin malı ürünlerin satılmadığını de fark ettim. Bu konu daha da ilgimi çekti ve Kano'da birçok süpermarket gezdim. Bugüne kadar Çin'de göremediğim apayrı türde ürünler ve fırsatlar keşfettim. Bu işe daha çok yatırım yapmaya karar verdim ancak en büyük problem Dr. Milk'in Lagos'da her zaman bulunamamasıydı. Ürünün üreticisini araştırmaya ka-

rar verdim ve bu sayede Elvan'a ulaşma şansım oldu.

Cesaretli bir adım atarak şirkete ilk e-postamı yolladım. Bugün, Elvan ürünleri büyük bir yol kat etti ve Nijerya'da bir marka haline geldi.

Çin out, Elvan in

Elvan ile çalışmanın sizin için anlamı nedir?

Öncelikle firmanın tutumu... Nijerya'da çeşit çeşit ürün ithal eden milyonlarca ithalatçı var ve bu ürünlerin çoğu Çin malı. Çinlilerin kötü tutumları sebebi ile çoğu ürünleri iki ya da üç yıldan uzun dayanmıyor. Bu ürünlere talep çok düştü ve muhtemelen yakında satışları duracak, ancak Elvan'ın sağlam tutumu sayesinde tüm Elvan ürünleri yıllardır pazardaki güçlü yerini koruyor.

İkincisi, kalite... Elvan ürünlerinin kalitesi diğer Türk ürünleriyle kıyaslandığında olağanüstü...

Üçüncüsü, elemanların işbirliği ve müşteriye desteği... Elvan'ın çalışanları çok güvenilir, pazarda karşılaştığımız tüm sorunlara bir çözüm üretiyorlar. Elvan ile çalıştığım için çok mutluyum. Beni gerekenden daha da BÜYÜK düşünmeye teşvik ediyorlar.

Her eve Elvan ürünü...

Yeni hedefleriniz nelerdir?

Hali hazırda yardımlar yapıyoruz ancak Nijerya'nın çeşitli bölgelerindeki ihtiyaç sahiplerine ulaşabilmek için Elvan'la işbirliği kurmak gibi bir niyetimiz var.

Hayalimiz Nijerya'daki her eve Elvan ürünlerini ulaştırabilecek sağlam bir pazarlama stratejisi oluşturmak...

Elvan ile birlikte Nijerya'da bir fabrika kurmak gibi bir hayalimiz de var.

Elvan ürünlerinin bulunmadığı bazı Afrika ülkelerine yayılmak istiyoruz.

Hobileriniz nelerdir?

Hala aktif olarak futbol oynuyorum. Hafta sonları jonglörük ile sakinleşiyorum.

Futbol maçları izlemeyi de seviyorum.

20 Temmuz 1998'de Arsenal'i tutmaya başladım ve o günden beri onları izlemek bana zevk veriyor. Mağlup olduğumuz zamanlarda bile inancımızı kaybetmiyoruz.

Nigeria with its 250 million population, is the biggest economy in Africa. Ibeh Henry Chinagorom is one of the business partners that represent Elvan in the country. Since both the country and the company he represents are big he started to think big and set big goals to himself. We talked with Ibeh Henry Chinagorom about his story and his dreams:

Could you introduce yourself, please?

I was born on the 15th of February in the year 1980.

My Home Town is Amaokpara in NKwerre Local Government Area of Imo State Nigeria.





Ibeh Henry Chinagorom: Loveth ile evliyim ve Jessica adında bir kızımız var. Hayalimiz tıpkı benim ailem gibi dört çocuk sahibi olmak, iki kız ve iki erkek... Eşim aynı zamanda benim en yakın arkadaşım, işler zorlaştığı zaman beni yüreklendirmek için o hep yanımdadır.

I am married to Loveth and we have a daughter Named Jessica. Our dream is to have four kids, two boys and two girls, just like my Parents. My Best friend is my wife, when things get tough she's always there to encourage me. My wonderful mum is Mrs. Mercy who has less than three months left to retire from active duty as a civil servant in Imo State...

We are four in the family, two boys and two girls of which I am the last. I am Currently studying Entrepreneurial & Business Management in National Open University of Nigeria.

How did you start doing business?

I started doing business in the year 1998, after my senior Secondary School examination. My cousin Mr. Marshal U Ibeh invited me to come to Kano. When I came to Kano, he approached me to join him in his business. Even though my intention was to further my education, I had no option then to start as an apprentice.

We were supplying electronic to company workers who normally pay at the end of every month. I served for four good years before my cousin gave me some amount of money out of what I have traded within the period of four years with him.

In the year 2002 when I became free to start my own business, I talked to my self and also evaluated the future of the present business, supplying electronics to company workers and waiting until the end of the month before I could get money to make another purchase. I discovered that I am being so lazy, always relaxing so much in my small house because of the nature of the business and I found out that I cannot soar high in life if I continue to do this kind of business, then I decided to change business.

I chose to start going to Lagos, buying foreign Provisions such as Baked Beans, Salad Creams, Biscuits, sweets and candies etc...

After one year I discovered that toy candies, Hard candies and Biscuits were selling better and many people concentrated on pure provision, then I switched totally to candy business.

I was selling mostly Chinese toy candies. With the Help of God and his mercy over my life, I was able to raise money to start international business. In the year 2004 I made my first trip to Dubai when I was 24. Afterward I proceeded to China.

How did you get to know Elvan?

Among the products that I was buying from Lagos, I discovered that I had two customers who were always interested and continually requesting for one particular product, Dr. Milk. These customers didn't like to buy Chinese products and seventy percent of the goods I used to buy from Lagos were Chinese products,

but whenever I brought these customers' requests, Dr. Milk, they would buy all and pay cash while with Chinese Products, I would supply and have to wait for sometime before collecting money. I started developing interest to know more about these customers and what they actually wanted. Then I found out that it was totally different from what I was supplying to the market. I also found out that these customers concentrated on supplying to supermarkets, and I also found out that Chinese products are not being sold in the leading supermarkets in Kano. So I became more interested and visited many supermarkets in Kano and discovered a total different kind of products and opportunities that I was not seeing in China all this while. So I decided to invest more but the major challenge was that Dr. Milk was not always available in Lagos. I decided to go through the product's

manufacturer and I was able to get Elvan's details.

I took that bold step to send my first email to the company. Today, Elvan products have overtaken and became a brand name in Nigeria at large.

What does it mean for you to cooperate with Elvan?

First is the company policy... Eg. In Nigeria there are millions of importers importing all kinds of products, mostly Chinese products. Because of Chinese's bad policy, most of their products don't last more than two or three years. The demand became very low and they will probably stop selling, but because of Elvan's strong policy all Elvan products have been selling very strong in the market for years.

Second, QUALITY... Comparing Elvan products to other Turkish products, Elvan's quality is exceptional.

Third, Staff's corporations and customer support. Elvan's staff are very reliable, they always provide solutions to any challenges we face in the market. I feel so good working with Elvan. They inspire me to think BIGGER than I should.

What are your new targets?

We are into charity already but we have the intention of partnering with Elvan to reach out to the less privileged across Nigeria.

Our dream is to launch strong marketing strategies to make Elvan products available in every home in Nigeria.

We also have this dream to collaborate with Elvan to set up a plant in Nigeria.

To reach out to some African countries where Elvan products are not available.

Currently we are setting up a poultry farm which aims being among the leading poultry farms in Imo State and Nigeria at large...

What are your hobbies? What do you like to do in your free time?

I am still very active in playing football.. During weekends I cool off with juggles and tap football.

I also enjoy watching football matches.

I started supporting Arsenal FC July 20 1998 and since then, it gives me joy to watch them play. Even when we are loosing, we keep the faith.

Vitrinde Yeni Ne Var? What's new in the showcase?

Today Gofret:

Today ailemizin en yeni üyesi olan "Gofret" üç kat taze çıtır gofreti ve arasındaki iki kat dolgun fındık/çikolata aromasıyla lezzetli bir atıştırmalıktır.

Today's brand new product "Wafel" is a delicious snack with its three fresh, crispy wafers and two layers of rich hazelnut/chocolate flavour.



Today Caramel Waffle - Mini ve Multipaket:

Caramel Waffle ailesi mini waffle ve multipaket ürünlerle çeşitleniyor.

Caramel Waffle diversifies with mini waffles and multipack products.



Today Flower:

"Flower" kakao sosuyla dolu kek hamuru, çikolata kaplaması ve dekorlarıyla yiyebileceğiniz lezzet dolu bir çiçek!

A delicious "Flower" that you can eat with cocoa filled cake, chocolate coating and decors!



Toto Sütü Krema Dolgulu Bol Sütü Çikolata:

Sütü krema dolgulu Toto Bol Sütü Çikolata, çocuklar için özel olarak üretilen lezzetli formülü ile çocukların ve annelerin en yeni gözdesi!

Toto milky cream filled milk chocolate is being produced by a special formula for children and became their new favourite chocolate!



Truffle Oturan Poşet:

Paketlemedeki yeni eğilimlerden biri olan oturan poşetler Truffle ürünlerimiz ile buluştu. Oturan poşetlerin raflarda daha şık durması ve kalite algısındaki artışı sağlaması gibi özelliklerinden dolayı geleneksel ambalajlara göre daha iyi bir performans göstermesi beklenmektedir.

The new trend in packaging "stand-up pouches" met with our Truffle products. Stand-up pouches are expected to perform well due to their convenience and better shelf display.



Vitrinde Yeni Ne Var? What's new in the showcase?



Ibon Toffee:

Taze st kreması yumuşak şekerle buluştu. Yoğun meyve tadıyla birleşen st kreması sizlere eşsiz bir lezzet şöleni sunuyor.

Fresh milk cream met with soft candy. The milk cream combined with intense fruit taste presents unique taste feast.



Fondante Mini Paket:

ç katlı yoğun mutluluk artık 200 gr.lık mini paketlerle her zaman yanınızda...

Three layered intense happiness is with you at any time in its 200 gr mini package.



Toffix Slim Poşet Nane - Mentol:

Toffix ailesi büyüme devam ediyor. Toffix Slim, poşet ambalajlarıyla artık daha göz alıcı...

Toffix family has been expanded. Toffix Slim, is more attractive in its new bag packaging.



Fiorella Choco Biscuit Bitter:

Çayın ya da kahvenin yanında sunabileceğiniz Taze bisküvi ve bitter çikolatadan oluşan enfes bir lezzet..

Delicious taste of delightful dark chocolate and fresh biscuit that you can serve with tea or coffee.



Fiorella Crunch Bitter Portakallı:

Fiorella Crunch ailesinin yeni üyesi, portakal parçacıklı bitter çikolata kaplamalı gofretimiz, farklı lezzet arayan tüketicilerimize benzeri olmayan bir keyif sunuyor.

The new member of Fiorella Crunch family presents unique pleasure to our consumers seeking a different taste.

Vitrinde Yeni Ne Var? What's new in the showcase?

Gusto Caramel Waffle:

Gusto markasına yepyeni bir lezzet ekleniyor. Kahve ve çay keyfinizin sıcak buharının yumuşattığı yoğun karameli ve çıtır waffle ile keyfinize lezzet katın.

Gusto brand is expanding with a new caramel waffle addition. Enrich your pleasure with intense caramel inside crispy waffle melted by your coffee/tea's hot steam.



Gusto Croissant:

Kruvasanın tarifi Gusto çatısı altında da yazılmaya devam ediyor.

Reinvention of croissant continues under Gusto brand aswell.



Gusto Donut:

Büyüyen Gusto ailesinin iki yeni ferdi: çikolatalı ve karamelli donut.

Expanding Gusto family's two new members: donuts with chocolate and caramel.



Fiorella Fındık Kreması Dolgulu Sütlü Hediyelik Çikolata:

En iyi fındıklardan üretilen yumuşak fındık kreması, Fiorella'nın lezzetli sütlü çikolatası ile kaplandı.

Smooth cream from finest hazelnuts covered with delicious milk chocolate!



Fiorella Tablet Çikolata:

Fiorella tablet çikolatanın sütlü, bitter, fındıklı ve antepfıstıklı çeşitleri ile günün her anında çikolata keyfini doyasıya yaşayın!

Enjoy the chocolate pleasure with Fiorella chocolate with milk, bitter, hazelnut and pistachio variations.





Bol ödülleri Nil'de Cici safari

Cici Safari in Nile with Plenty of Awards

Elvan Grubu'nun Cici markasını Mısır'da temsil eden M. O. Group, 2015 bayiler toplantısını yine bir Nil safarisıyla gerçekleştirdi. 2014 yılında hedef ve ciroları tutturana bayilere birbirinden değerli ve anlamlı ödülleri dağıtıldığı programda 2015 hedefleri için de motivasyonu sağlandı.

M.O. Group, which represents Elvan Group's Cici in Egypt, carried out their dealers meeting in 2015 again with a Nile safari. In the program that has been given many valuable and meaningful awards to the dealers that had met with their 2014 goals and turnovers, also gave motivation for the 2015 goals.

Mısrılı M. O. Group; Elvan Grubu'nu Cici markasıyla Mısır'da başarılı bir şekilde temsil ediyor. Bayiler toplantısını yine Nil nehrinde bir gemi programıyla gerçekleştiren Mısrılı M. O. Group, 2014 yılında hedef ve ciroları tutturana bayilerine birbirinden değerli ve anlamlı ödülleri takdim etti. Gemi organizasyonuna yaklaşık 150 iş ortağının katıldığını belirten M. O. Group Başkanı Hamdi El Abrak, programı her yıl daha da geliştirerek geleneksel hale getireceklerini söyledi.

Başarı ödüllendirildi

Yeni dönem için motivasyonun da sağlandığı programda 2014'ün başarılı bayilerine verilen ödüller şöyle;

- 1 adet kamyon
- 50 adet tam altın
- 50 adet yarım altın
- 25 ş ortağına da Umre ziyareti

Cici Kahire vitrininde

2014'te Cici markasıyla yüzde 112 büyüdükleri bilgisini veren Elvan Grubu Mısır Ülke Yöneticisi Selim Yılmaz, 2015 büyüme hedeflerini yüzde 25 olarak açıkladı. Hamdi El Abrak yönetimindeki M. O. Group, belirlenen büyüme hedefini gerçekleştirebilmek için fuar katılımını sürdürüyor. Bu kapsamdan olmak üzere Kahire'de düzenlenen Supermarket Expo 2015 Fuarı'na özel bir bölümle katılarak Cici'yi vitrine çıkardı.

Cici in Cairo show cases

Elvan Group Egypt Country Director Selim Yılmaz stated that they grew 112% in 2014 with Cici brand and they are planning a 25% growth rate for 2015. M.O. Group under Hamdi Al Abrak is continuing fair participation for the purpose of meeting the expected growth rate. He participated in Supermarket Expo 2015 Fair, which was organized in this context, in Cairo.



Elvan Grubu Başkan Yardımcısı Osman Kadioğlu ile Elvan Eskişehir Genel Müdürü Nevzat Çelik'in de Nil programına iştirak etmesi katılımcılara ayrı bir motivasyon sağladı. Elvan Grubu Başkan Yardımcısı Osman Kadioğlu, Mısır'da yatırımcı da olduklarını hatırlatarak "Hep birlikte daha çok iş yapacağız daha fazla kazanacağız" mesajı verdi.

The participation of Elvan Group Vice President Osman Kadioğlu and Elvan Eskişehir General Manager Nevzat Çelik was another motivation for the participants. Elvan Group Vice President reminded that they are also investors in Egypt and said that "Together we will do more business and we will earn more".

Egyptian M.O. Group is representing Elvan Group's Cici in Egypt with success. M.O. group, that carried their deals meeting again with a boat tour in the Nile River, gave many valuable and meaningful awards to the dealers that had met with their 2014 goals and turnovers. M.O. Group President Hamdi Al Abrak, who stated that approximately 150 business partners participated in boat organization, said that the program is developing more every year and it is becoming a tradition.

Success has been rewarded

Those are the rewards that have been given in the program, which also brought motivation for the new term, to the successful dealer of 2014;

- 1 truck
- 50 full gold coins
- 50 half gold coins
- Umrah visitation to 25 business partners

part of the conference a Memoriam for Ruanda Genocide has been made. Bilateral trade relations have been evaluated in the conference that Ruanda Ambassador Ceasar Kayızari and his wife had participated.





koşuyor sosyalleşiyor...

*TOTO is running
Socializing*

Çocukların sevgilisi Toto, Balaban Gıda satın almasıyla Elvan Grubu bünyesine geçtikten sonra atağa geçti. Türkiye'nin ilk çocuk maratonunda İstanbullu çocuklarla koşan Toto, yeni reklam filmiyle başta Türkiye olmak üzere komşu ve çevre ülke çocuklarının evlerine misafir oldu. Sitesi yapılan ve sosyal medya uygulamaları geliştirilen Toto, yeni dönemde daha da sosyal bir marka olmayı planlıyor.

Kids favorite Toto, started to work on vigor and purpose after Elvan Group bought Balaban Gıda. Toto, who run with the kids from Istanbul in Turkey's first kids' marathon, reached out to kids firstly in Turkey and after to the kids in neighbor countries with the new ad campaign. Toto, who has a website and applications in social media, is planning on being a more social brand in the up coming term.





Oyuncaklı çikolatalı yumurta' denildiğinde ilk akla gelen markalardan Toto, Balaban Gıda satın almasıyla Elvan Grubu bünyesine geçtikten sonra atağa geçti. Dünyada kendi oyuncak serilerini tasarlayan iki markadan birisi olarak bilinen Toto, liderlik için marka iletişim çalışmalarını hızlandırdı.

Eğlenceli reklam filmi

Elvan Grubu bünyesine geçtikten sonra vizyon-misyonunu güncelleyen Toto, ilk çıkışını yeni ve eğlenceli bir reklam filmiyle yaptı. **14 - 30 Nisan 2015** tarihleri arasında özellikle çocuklara yönelik TV mecralarında yayınlanan reklam filmi, çocuklar ve aileleri tarafından büyük beğeniyle karşılaştı.

Sitesi kuruldu, sosyalleşiyor

Kampanya boyunca ölçülen kanallarda 15 saniyelik; ölçülmeyen kanallarda ise 15 ve 30 saniyelik formatlar karma olarak kullanılan reklam filmi, sosyal medyada da yankılandı. Toto adına açılan Facebook, Twitter ve Instagram hesapları binlerce takipçiye ulaştı. Youtube'da yayınlanan reklamın 31 saniyelik versiyonunu görüntüleyenlerin **yüzde 43**'ünün filmin tamamını izlemesi, **doğru hedef kitleye** ulaşıldığının göstergesi olarak değerlendirildi.

Artan sosyal medya etkileşimleriyle her geçen gün daha sosyal bir markaya dönüşen Toto için kurumsal bir site de kuruldu: www.toto.com.tr

İstanbullu çocuklarla koşturdu

Yeni reklam filmi ve sosyal medya uygulamalarıyla olumlu geri dönüşler alan Toto, hedef kitleyle doğrudan temas kuracak uygulamaları da başlattı. Bu kapsamdan olmak üzere İstanbul Büyükşehir Belediyesi Spor AŞ tarafından ilk kez organize edilen İstanbul Çocuk Maratonu'na katıldı. 10 Mayıs 2015 pazar günü Maltepe Sahil Şehir Parkı'nda organize edilen programa Elvan Zeka Kulübü üyeleri de iştirak etti.

Yaklaşık 10 bin çocuğun katıldığı maratonda koşan çocuklar, Toto standında yüz boyama ve zeka oyunları aktivitesine de katıldı.

Maratona katılan Elvan Zeka Kulübü üyeleri de madalyalarını aldı.

Hem fiziksel hem de zihinsel sporun yapıldığı maratonda Toto maskotu büyük ilgi gördü.

Iraklılarla buluştu

Kuzey Irak'a giden Toto, Iraklı çocuklar tarafından da hemen sevildi. Zaho'daki Happy Park AVM'de Toto ile buluşan Iraklılar keyifli anlar yaşadı.



Zeka seviyesi yüzde 20 arttı daha gidecek yol var...

Intelligence level rose 20%

There is still room for improvement...

Zekanın gelişebileceğine dair Elvan Zeka Kulübü'nün (EZK) de savunduğu tez doğrulandı. İngiltere'de yapılan bir araştırmaya göre son 64 yılda insan zekası yüzde 20 oranında arttı. Zekanın yüzde 40 oranında gelişebileceği tezini savunan Elvan Zeka Kulübü'ne göre daha gidilecek yüzde 20'lik bir yol var... Bu misyonla hareket eden Elvan Zeka Kulübü, zekanın gelişimine destek olmayı sürdürüyor.

The thesis of Elvan Intelligence Club (EZK) about the improvability of intelligence is proven right. According to a study made in England, the human intelligence improved 20% in the last 64 years. And according to Elvan Intelligence Club who argues that intelligence can be improved up to 40%, there is still 20% to go... Elvan Intelligence Club, who works for this mission, is continuing to organize different activities in Turkey and in all over the world in order to support the improvement of intelligence.

İlk faaliyetini 02 Kasım 2013 tarihinde gerçekleştiren Elvan Zeka Kulübü'nün (EZK) doğru yolda olduğuna dair önemli bir veri ortaya çıktı. İngiltere'de yapılan bir araştırmaya göre son 64 yılda insan zekası yüzde 20 oranında arttı. 03.03.2015 tarihli Sabah Gazetesi'nde Mehmet Barlas'ın da yazdığı veriye göre zekanın gelişimine eğitim, beslenme ve teknoloji gibi değişik faktörler etki etti. Böylelikle doğru yolda olduğu anlaşılan Elvan Zeka Kulübü'ne göre daha gidilecek yüzde 20'lik bir yol var, çünkü uzmanlar ve kulüp; zekanın yüzde 40 oranında gelişebileceği tezini savunuyor. Bu misyonla hareket eden Elvan Zeka Kulübü, zekanın gelişimine destek olmayı sürdürüyor.

First Lego League'e destek

Çocukların LEGO'larla robot tasarlayıp programladıkları, toplumsal sorunlara projeler-çözümler ürettikleri ve bilimin eğlenceli dünyası ile tanıştıkları turnuva olan First Lego League'e (FLL)

Elvan Grubu da sponsor olarak katıldı. Elvan Grubu, TOTO markasıyla Bahçelievler BİLSEM takımına destek verdi.

TOTO ekibi 19. oldu

14-15 Şubat 2015 tarihlerinde İstanbul Kültür Üniversitesi Ataköy Kampüs'ünde düzenlenen turnuvada 70 takım yarıştı. Elvan Grubu Başkan Yardımcısı Osman Kadiroğlu da bizzat alana gelerek çocukları çeşitli hediyelerle motive etti. TOTO ekibi, ilk kez katıldığı yarışmada 19. oldu. Hilmi Akalın liderliğindeki TOTO takımı, önümüzdeki yıllarda liderlik için mücadele edeceğini açıkladı.



Londra'daki "Kings College"nin üç uzmanı 48 ülkede 200 bin kişi üzerinde 64 yılı kapsayan bir araştırma yapmışlar... Elde ettikleri bulgulara göre 1950'den bu yana insanların ortalama zekâ düzeyleri, yani "IQ"ları 20 puan yükselmiş. İnsanların eskisinden daha zeki ve akıllı olmalarının nedeni acaba daha uzun eğitim yıllarından mı, görsel medyanın her gelişmeyi kitlelere yansıtmasından mı, bilişim çağının araçlarından mı, yoksa beslenme tarzlarından mı kaynaklanıyor? Bu neden belli değil... Ama "Benim öğlum bina okur, döner döner yine okur" benzeri söylemlerin geçersiz olduklarını kanıtıyor bu bulgular.



Elvan Ailesi'nin Global Pikniği...

Global Picnic of Elvan Family...

Her yıl daha da büyüyen Elvan Ailesi için geleneksel buluşmaya dönüşen Elvan Pikniği bu yıl 06 Haziran 2015 tarihinde Fatih Çeşmesi Parkı'nda yapıldı. Önceki yıllardan farklı olarak bu yıl katılan Afrikalılar pikniğe renk katarken Elvan Global İzci Kulübü'nün de temeli atılmış oldu.

The Elvan Picnic, which became a traditional meeting for the ever growing Elvan Family, has been made in Fatih Çeşmesi Parkı, in June 6, 2015 this year. Different from the previous years, this year the African participants adorned the picnic, and the foundation for the Elvan Global Scout Club had been laid.



Bu yıl da Elvan'da 10. Yılıni dolduranlar hatıra plaketterini ve altınlarını aldılar. Plaket ve altınlar; Elvan Grubu Başkan Hidayet Kadiroğlu, Elvan Grubu Başkan Yardımcısı Osman Kadiroğlu ve Elvan Tedarik Zinciri Direktörü Ahmet Küçükali tarafından bizzat sunuldu, hak sahipleri birer birer tebrik edildi.



Bir gün önce piknik alanına giderek kampı kuran Zafer bey ve ekibi bu yıl özel bir oluşuma da ortam hazırladı: Elvan İsci Kulübü... Elvan Grubu Başkanı Hidayet Kadioğlu ve Elvan Grubu Başkan Yardımcısı Osman Kadioğlu, kulübün ilk üyeleriyle...

Mr. Zafer and his team, who go to picnic area one day early every year and prepare for the picnic, also paved the way for a special formation this year; Elvan Scout Klub... Elvan Group President Hidayet Kadioğlu and Elvan Group Vice President Osman Kadioğlu are with the first members of the club...





Global Şekerleme 100 listesine Türkiye'den girebilen 3 Türk firmasından birisi olan Elvan, 2015 pikniğinde global renklerini sergiledi. 06 Haziran 2015 tarihinde Fatih Çeşmesi Parkı'nda yapılan Elvan pikniğine Türkiye'de öğrenim gören evli Afrikalı öğrenciler de katıldı.

Afrikalı misafirlerle hemen kaynaşan Elvanlılar, birlikte eğlendiler, çokça foto çekimiyle anı hatıralara kaydettiler.

Yaklaşık 1500 Elvanlının iştirak ettiği piknikte kahvaltıdan sonra katılımcılar adrenalin dolu eğlencelerle coştular, stres attılar. Gün boyu süren aktivitede bu yıl da 'En tatlı beraberlik'te 10. yılını dolduranlara plaketleri ve altınları takdim edildi.

Hemen herkesin kendine göre bir aktivite bulabildi ve gönlünce eğlendiği piknikten bazı kareler...





Eskişehir'de 'Cici piknik'...

Cici Picnic in Eskişehir

Eskişehir Elvan tesislerinde çalışanlar da aileleriyle birlikte 'Cici piknik'lerini yaptı... 13 Haziran 2015 tarihinde gerçekleştirilen pikniğe Elvan Grubu Başkan Yardımcısı Osman Kadiroğlu da ailesiyle birlikte iştirak etti.

The employees of Elvan in Eskişehir made their 'cici Picnic' with their families... Elvan Group Vice President Osman Kadiroğlu attended the picnic with his family on June 13, 2015.



Eskişehirli, Elvan Grubu Başkan Yardımcısı Osman Kadiroğlu'na Cici markalı EskişehirSpor forması giydirerek sürpriz yaptılar. Osman Kadiroğlu da Eskişehir Genel Müdürü Nevzat Çelik'e 10. yıl plaketi takdim etti. Nevzat Çelik'in Eskişehir öncesi Azerbaycan'da da Elvan Grubu'na hizmetleri olduğunu hatırlatan Osman Kadiroğlu, 'Nice Elvanlı yıllar' temennisinde bulundu.

Elvan Grubu Personel ve İdari İşler Müdürü Yusuf Bulca'nın da iştirak ettiği piknikte protokol konuşmalarından sonra farklı yarışmalar yapıldı, kazananlara ödül olarak 30'a yakın altın dağıtıldı. Yine altın ve farklı hediyelerin verildiği çekilişler ise pikniğe ayrı bir heyecan kattı.







Toffix şampiyonu Materyal City

Champion in Toffix tournament

Yine büyük bir mücadeleye sahne olan Toffix Turnuvası 2015'de mutlu sona Materyal City ulaştı. 18 takımın mücadele ettiği turnuva yine Bahçelievler Olimpik Spor Tesisleri'nde gerçekleştirildi ve 1 ay sürdü. Rakibi Karaelmas'ı 7-1 yenen Materyal City, şampiyonluk kupasını almaya hak kazandı. Olimpik Spor tesislerinde oynanan maçtan sonra şampiyonu ilk tebrik eden Elvan Grubu Tedarik Zinciri Direktörü Ahmet Küçükali oldu.

Element Gıda'nın sponsor olduğu Materyal City'nin şampiyonluğunu ilan ettiği gün turnuvanın üçüncülük ve dördüncülük maçları da yapıldı. Buna göre Osmanlı Spor'u 6-2 yenen Elvan Expres, üçüncü oldu, kupasını aldı.

The Toffix Tournament that had become a tradition has been made this year too. 18 teams participated in Toffix tournament 2015 and the champion was the Material City.

